

市民会議所を
目指して!

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



apio あびお

9
Sep.11

上尾商工会議所情報紙
〔13万部発行〕

2011年9月1日発行 Vol.101

配布地域:ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株) 埼玉ロジスティックス (TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所:上尾商工会議所

〒362-8703 埼玉県上尾市ニツ宮750番地

TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090

http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp

ここに人あり

社団法人 全国旅行業協会 副会長

鈴木 明治さん

震災後、幾度も被災地へ。
復興支援のために
今、なにができるのか……。

東日本大震災の後、幾度となく被災地を訪れたという鈴木さん。「まるで空襲の後の焼け野原。まったく何もない。2度と体験できない、してはならない大惨事だ!」と思った。震災と原発事故により、旅行業界も大打撃を受けている。旅館・ホテルの3月から5月の売上高は、前年同期と比べて全国平均で約3割減、東日本エリアでは半減した。そうした中、今年6月、鈴木さんは全国旅行業協会の副会長に選出された。全国旅行業協会(会長/二階俊博・衆議院議員)は、旅行業法に基づく観光庁長官の指定協会として認可された旅行業者の団体。全国47都道府県に支部を置き、5500社を超える会員を擁す。副会長として鈴木さんが統括するのは、渦中の東日本エリア(北海道含む)である。「現地のみなさんと情報交換を密にして、なにができるか、前向きに模索中です。全国旅行業協会では、着地型旅行の『地旅(じたび)』を展開しています。地旅とは『“地域”を誇りに感じている人たちが、そこを楽しくにしてくる人たちのために、企画しておもてなしする旅』です。地旅効果を生んでいくことは、復興支援にも大いに役立つはず」と鈴木さん。この「復興は、復興から!」という信念は、上尾商工会議所の事業活動にも相通ずる。今年7月から始まった「あげお福の日」の発案者は、鈴木さんなのだ。商工会議所の観光・飲食業部会長として、「わがまち上尾の復興し」にも東奔西走している。



▲大輪観光では、個人・団体旅行の企画・催行から貸し切りバスの運行まで、観光・旅行に関するさまざまなニーズに親身になって相談に応じている。月1回のペースで催行される日帰りバスツアーでは、企画立案者である鈴木さん自身がツアーコンダクターとして同行。明るく洒落たトークと男気あふれる人柄に惹かれ、リピーターのお客様でいつも大盛況となる。「今度は、どこへ連れてってくれるの?」

▼大輪観光の応接室に飾られた品々の中に、「あげお福の日」を彷彿させる「七福神の宝船」を発見! 小さくとも趣のある風情に、自然と心が和む



■すずき・あきじ/1949年2月1日生まれ・茨城県古河市出身。1977年12月、上尾市にて創業。株式会社 大輪観光を1980年6月に創設し、代表取締役社長に就任。座右の銘は「願えば叶う」。

■株式会社 大輪観光
上尾市泉台1-15-7 TEL.048-774-7111
http://www.dairin-kanko.co.jp

■社団法人 全国旅行業協会 (ANTA)
http://www.anta.or.jp

2011 秋
準1級~5級 英検合格道場

目指せ、この秋ゼッタイ合格!

無駄な努力はさせません。
秘伝・合格のツボを
徹底マスター!

40
おかげさまで
40周年

英検合格に王道あり。

充実の
復習CD付
合格までの1ヶ月を
全面サポート!

会場: 上尾道場・北浦和道場
武蔵浦和道場・ふじみ野道場
●お問い合わせ
サイエイ・インターナショナル各校へ

3・4・5級コース 対象 小1~中2

9/25日・10/9日
楽しいペラペラ特訓で100フレーズをマスター!

2級コース参加 満島沙綾さん(中2)

準2・2・準1級コース 対象 中高生~大学生・社会人

9/18日・23日・10/2日・10日
4日間24時間特訓で英語脳を短期養成!

3級コース参加 浅井拓郎くん(中1)

Yes'サイエイ・インターナショナル	
上尾校 ☎048(772)0181	大宮校 ☎048(650)0325
桶川校 ☎048(789)2000	東大宮校 ☎048(684)0131

SAIEI サイエスクール
正社員講師の安心と実績 http://www.saiei.net/

上尾本校 ☎048(774)9389	上尾東口校 ☎048(774)9148	西上尾校 ☎048(726)5131	北上尾校 ☎048(776)5077	宮原校 ☎048(651)7722
桶川東口校 ☎048(770)2235	桶川西口校 ☎048(786)4444	東大宮本校 ☎048(663)8377	東宮原本校 ☎048(669)0666	大宮本校 ☎048(650)0355

中学受験	大学受験
四谷大塚NET 上尾校 ☎048(778)0771	東進衛星予備校 上尾駅前校 ☎048(777)4220

第7期 塾生募集

新しい時代を自ら切り開く
自ら学び自ら研鑽する場を提供します

上尾商工会議所では、次代を担う人材育成を目的として、平成14年より『上尾未来大学・聚正義塾(しゅうせいぎじゅく)』を開催し、これまでの卒業生は延290名を超えています。

聚正義塾の基本理念は、自ら考え自ら積極的に行動できる“高い志”を持ったリーダーを育成することです。この塾では、各講義前半には各界で実践し活躍している多彩な講師陣による講義に学び、後半では塾生同士のディスカッションを行い、視野や価値観を広げ自らを飛躍させることができます。10月に開講する第7期に向けて、塾生を募集しています。自らのレベルアップと、生涯の友をつくる場として、また先の見えない厳しい経済環境の中で、ピンチをチャンスに変えるためにも、ぜひこの機会に聚正義塾を受講しませんか。



第7期講師陣(抜粋)

期 間

平成23年10月より、平成24年7月まで
毎月第3木曜日 全10回



講師:有志ネットワーク社
代表取締役 上甲 晃 氏



講師:(株)プレジデント社
代表取締役社長 藤原 昭広 氏



講師:中国評論家
石 平 氏

募集要項

★開講期間

平成23年10月より、翌年7月迄とし、毎月1回の計10回の講座を開催します。

★受講資格

受講資格は、原則として上尾市内在住または在勤・在学中で、本塾の趣旨を理解いただいた方。

★講義時間

講義時間は、原則として開催月の第3木曜日午後6時から午後9時とします。前半を講義、後半をグループディスカッションとします。

★講義会場

講義会場は、原則として上尾商工会議所の会議室とします。

★定 員

50名(定員になり次第締め切り)

★修了証

優良受講者には、本塾規定により修了証を交付します。

★受講料

受講料は、1名につき50,000円です。欠席の場合は、代理出席も可能です。

★企画・運営

商工会議所中小企業振興委員会並びに、聚正義塾運営委員会によって、塾生の自主性を重んじ、企画・運営を行っています。



講師:(有)オドゥール
代表取締役 新井 順子 氏



講師:埼玉県児童福祉審議会委員
前埼玉県教育委員長 松居 和 氏



講師:NPO法人市民シアター・エフ
代表理事 竹石 研二 氏



講師:上尾メディアックス
監督 吉田 敏明 氏

聚正義塾

第7期 聚正義塾

オープンカレッジ開催

受講者
募集

上尾商工会議所では、次代を担う人材育成を目的とした『上尾未来大学・聚正義塾(しゅうせいぎじゅく)』を本年10月より開講します。また、開講に先立ち「聚正義塾」を知っていただくためのオープンカレッジを開催します。ガイダンスでは前塾頭より建学の精神・運営方針・運営方法を、講演では「リーダーは、常に『今のままでいいのか』『その先に未来はあるのか』といった問いかけを忘れてはならない」と語る犬飼氏のリーダー論について説いていただきます。

★日 時:平成23年9月15日(木) 18:00~20:00

★定 員:70名

★受講料:無 料

★対 象:第7期聚正義塾受講申込者、上尾市内在住または在勤・在学の方

★会 場:上尾商工会議所 3階 大会議室

★ガイダンス(18:00~18:15)

説明者 聚正義塾 前塾頭 石倉 正仁 氏

内 容 聚正義塾建学の精神・運営方針・運営方法・過去の実績などをお話します。

★講 演(18:20~19:50)

テーマ 「リーダーシップ」 ～育てる事と教える事の違い～

講 師 (財)日本サッカー協会 顧問 犬飼 基昭 氏



「道の道とすべきは常の道に非ず」欧州三菱自動車・浦和レッズ・日本サッカー協会と、性格の異なる組織のトップに立った犬飼氏の信条。「今日までやってきたことが明日も正しいとは限らない。それくらい世の中は移り変わっていくものだから、いつも新しい道を見つける努力をなさい」と著書の中で唱えている。「リーダーは、常に『今のままでいいのか』『その先に未来はあるのか』といった問いかけを忘れてはならない」と語る犬飼氏のリーダー論を説く。

お問い合わせ

お申し込みは

上尾商工会議所

〒362-8703 上尾市ニツ宮750

TEL: 048-773-3111 FAX: 048-775-9090

http://www.ageocci.or.jp/syusei/ E-mail:syusei@ageocci.or.jp

TAKE OUT すしの 若丸

楽しいお持ち帰り

敬老の日はお祝いしましょう

4人盛 特上 2,980円

上尾市西門前328-1 上尾市場近く
TEL.048-777-3961
AM 10:00~PM 8:00

受賞 環境大臣賞受賞 愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特 許 工 法

GEO POWER SYSTEM

地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出 3-3-20
(株)ムサシノ建設 048-772-7123
http://www.ii-ie.net/~musasino/

中高年のパソコン教室

★あなたにもパソコンが使えます★

10周年キャンペーン実施中(5名)

☆入会金¥5,000→¥2,500
☆お得なシニア月20回→¥13,440

ミップスパソコンスクール 伊奈
伊奈町寿1-342 ☎048-728-5552
火~土(9:30~20:30) http://main.mips-ina.com/

七五三のご注文
うけたまわります

大一品三斤以上、一週間以上前に
名入れのご予約をうけたまわっております。

名誉総裁賞
極品カステラ大一品

菓匠 つくも

上尾市柏座1-10-6
営業時間:9:30~18:00
TEL・FAX775-7805
http://www2.tba-i-com.ne.jp/tsukumo

あだち 内科 クリニック

院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00
土曜 PM.9:30~PM.1:00

●休診日
木曜・日曜・祝日

☎048-771-3322 有

上尾駅東口 アリコバール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

とにかく安く! カラーコピーするより安い!? **きれいなカラー印刷**

A4片面カラー印刷 1,000枚 6,950円(税別)

用紙コート(73)・印刷・配送代込み
※データ制作費別途

東京・さいたま・川口・上尾・川越商工会議所会員
～デザイン制作お任せください～ (広告有効期限:平成23年11月末日)

■お問い合わせ、お見積りなどお気軽にお電話ください。

印刷の事なら http://www.nissei-kikaku.co.jp 和雑貨通販 http://和雑貨.jp

株式会社 日生企画

〒112-0001 さいたま市大宮区大門町3丁目102番地 苗村ビル1F TEL.048-650-8821 FAX.048-650-8820
E-mail:info@nisei-kikaku.co.jp

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般
不動産 仲介
売 買 賃 貸

税 制 相 続
設 計 増 改 築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……

(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:http://www.nittsuhousing.co.jp/
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

激安!! パソコン教室

月々3,150円 習い放題!!

お得な無料キャンペーン実施中!!
初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!

あびお持参の方限定
初回月謝無料!!

パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。
ビデオ学習は一切行っておりません。少人数制なので、インストラクターが一人一人丁寧に教えます!
分からない所は繰り返し学べます。

Ator's PC school 上尾教室 048-780-2776

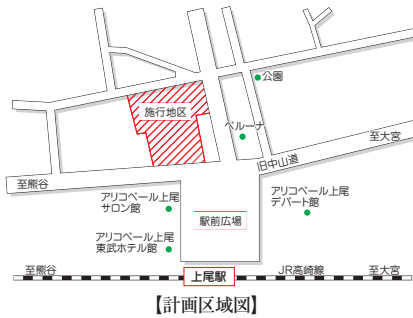
上尾市柏座2-2-20 藤原ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分 日・祝定休
営業時間:10:30~19:00

無料体験 ▶▶予約受付中!

お知らせ 上尾中山道東側地区 再開発ビル 出店募集のご案内

当再開発ビルへの出店者を募集しています。

当地区は、上尾市の顔であり玄関口としてふさわしい魅力と賑わいを創出するため、住宅、商業、業務の複合施設により、市民生活の向上と地域の活性化を図り、魅力ある中心市街地を形成することを目指します。



■事業概要

- 地区面積 約0.7ha
 - 構造 鉄筋コンクリート造
 - 規模 低層棟 地上4階
高層棟 地上28階
 - 高さ 約99m
 - 商業施設 約3,700㎡
 - 業務施設等 約3,500㎡
 - 商業・業務駐車場 約150㎡
(平面駐車場13台)
 - 住宅施設 約31,300㎡(約297戸)
- ※今後の事業の進捗により変更の可能性があります。

■募集区画の概要

区画番号	回数	業種	飲食／サービス／医療／業務	
区画 1	1階	飲食	約124.65㎡	(約37.7坪)
区画 2	1階	飲食	約126.26㎡	(約38.2坪)
区画 3	1階	飲食	約124.62㎡	(約37.7坪)
区画 4	1階	飲食	約 83.25㎡	(約25.2坪)
区画 5	1階	飲食／サービス	約107.28㎡	(約32.4坪)
区画 6	1階	飲食／サービス	約 85.81㎡	(約25.9坪)
区画 7	2階	飲食／サービス	約143.80㎡	(約43.5坪)
区画 8	2階	飲食／サービス	約115.49㎡	(約34.9坪)
区画 9	2階	飲食／サービス／医療／業務	約467.64㎡	(約141.4坪)
区画10	2階	サービス／医療／業務	約154.68㎡	(約46.8坪)
区画11	2階	サービス／医療／業務	約 97.20㎡	(約29.4坪)



【完成予想図】

■スケジュール

- 工 事 着 工 平成22年3月
 - 工事竣工予定 平成25年3月
 - オープン予定 平成25年4月
- ※今後の事業の進捗により変更の可能性があります。

■問い合わせ先

出店のご希望やその他詳細については下記までお問い合わせください。
【応募締切: 平成23年10月末】
上尾中山道東側地区市街地再開発組合
住 所: 上尾市仲町一丁目7番8号
T E L : 048-778-2577



ぜひご登録を!『あびおネット』はこんなに便利です!
あびおネットOhttp://www.apio-net.com/

携帯版
にも
対応OK!

ツイッター
との
連携OK!

あなたのお店の応援団・あげお情報ポータルサイト

“あげおのことなら何でもわかる”をコンセプトに、上尾市周辺情報を発信中の『あびおネット』。システム加盟店(有料)に登録すると、情報掲載スペースがぐーんと増え、“24時間いつでも”お店や自宅のパソコンからいつでも気軽に更新出来ます。

システム加盟店は
こんなに便利!

月額1000円のシステム使用料金で“何度でも”更新出来ます

- ☆「インターネットができる」「パソコンで文章が書ける」方ならラクラク更新!
- ☆「インターネット」が苦手な方には、親切指導! 代行更新も承ります。

写真・文章を何度でも入れ替えられる
【店舗情報ページ】

サービス内容は【TOPページ】にも
表示されます



Twitterとの
連携で、リアル
タイムな情報
発信が可能。
アクセスア
ップにつな
がります!



「お知らせ」に投稿するとココに「事業
所名」「サービス内容」が表示されます

※Twitterとの連携も活用すれば、露出
度がさらにアップ!!

★入会金無料キャンペーン実施中!

【あびおネット】システム利用料金一覧

商工団体 区分	あびおネット 会員区分	料金区分	
		入会金	運用費(月額)
商工会議所 会 員	「あびおネット」 現会員	0円	1,000円
	「あびおネット」 新会員	0円 4,800円	1,000円
	「あびおネット」 非会員	0円	基本ページのみ
商工会議所 非会員	「あびおネット」 現会員	0円	5,000円
	「あびおネット」 新会員	0円 4,800円	5,000円
	「あびおネット」 非会員	0円	事業所、住所 電話のみ

ご掲載のお申込み・お問合せ

上尾商工会議所「あびおネット」事務局
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
E-mail ageoit@ageocci.or.jp
Twitter @apionet

大工さんが造る 長期優良住宅

平成 21 年度国土交通省地域材活用木造住宅展示場に採択された当社コンセプトハウス「わたしのうち」が完成しました。埼玉の木・日本の木と自然素材を使った健康住宅です。「いい家」造りをお考えの方は是非ご来場ください。家族に愛される家、100 年住まい続けられる家造りのヒントがあります。

補助金120万円
今年度がラストチャンス!



「いい家」にこだわって夢と思いを形にする工務店です
佐藤工務店 一級建築士事務所

上尾市東町11丁目2-13
TEL.048-771-7804
http://www.satokomuten.com 工務店 上尾 検索

美容室 ピーブル・オカ TEL048-773-5951

カラーお試しキャンペーン

カット¥3,150をご予約頂くと、
9月末まで!!
毎日
¥2,100 ナチュラルコースを
初回のみ無料にてお試し頂けます!

※各メニュー共、長さ、グラム数により金額が多少異なります。

※毎月29日(福の日)
→超お得なイベント実施中!!!
エキテン、ブログで要チェック!!

上尾美容室 ピーブルオカ 検索

MENU

Color ¥2,100~

Cut ¥3,150~

Perm ¥6,300~

→パーマ、カラー18:00迄
→カット19:00迄

上尾市谷津2-150齊藤ビル1F
営業時間 9:00~21:00

炭火本手焼き 石川煎餅

全国観光土産品連盟認定
彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推奨品

石川煎餅店

◆地方発送承ります上尾市愛宕 1-15-1

TEL FAX 048-771-0518

インプラント治療説明会開催!

「光機能化インプラントについて」

9/11(日) AM10:30~
上尾駅西口プラザ22 第1会議室 入場無料

講師 渡部 裕之

わたなべ歯科医院院長
PDS 研究会会長
上尾インプラントセンター長
インプラント(さきかけ) 副会長

参加 渡部裕之監修の本
特典「インプラント Q&A」をプレゼント

0120-770-463
受付時間 9:00~18:00

上尾 わたなべ歯科医院 検索

行ってきました「ぐるっとサイクリング —入間川自転車道から川越へ—」

有野 忠良さん <<ぐるっとサイクリング同好会事務局>>

前夜来の雨も上がり、曇り空ながらもまずまずのサイクリング日和となった初夏の日曜早朝に、上尾各地から馳せ参じたシニアライダー10名〔平均年齢69歳〕。開平橋を経て入間大橋を渡り入間川自転車道のスタート地点に向かう。今日は企業OB31名で構成する“ぐるっとサイクリング同好会”の第8回例会。暑中のためか参加者は、やや少なめの10名。

写真撮影(写真①)の後、リーダーの出発合図によりスタート。緑濃い入間川の堤に沿って快適なペースで北上。荒川沿いの慣れ親しんだ上尾サイクリングロードとは周囲の趣が異なり新鮮。海まで50キロの標識に戸惑いながら、やがて雁見橋を過ぎたお休み処で途中休憩。本日のコースを皆で再確認の後(写真②)再スタートし、初雁橋にて天候が良いので終点の狭山まで突っ走るか鳩首会議。帰りのつらさを慮り次回チャレンジと即座に衆議一決、サイクリングロードを離れ川越水上公園を一周し川越市内に向かう。日曜日で観光客の混雑を予想して愛車を引き引きの歩行を覚悟していた蔵造り通りも、早朝のためかスーイスーイ走



▲休憩処でコースの確認と作戦タイム(写真②)



▲江戸の情緒を残す川越のシンボル「時の鐘」(写真③)



▲スタート地点にて。筆者は右から2番目(写真①)行。老舗の数々も開店準備中。土産も買わずに、川越の象徴“時の鐘”の前でパッチリ撮影後(写真③)、例によって市内のサイクリング快適度をキョロキョロチェックしながら「喜多院」へ到着。健康祈願ならぬコロリ？祈願をそそくさと済ませ、隣の本山中院で小休止。

往時は喜多院を凌ぐ勢いがあったとされる中院は藤村もゆかりあり、今は濃い緑の静寂の中、休息には持って来いのパワースポット(写真④)。シニアライダーはここで力を蓄え、成田山別院から254号線を横断し伊佐沼用水地の周囲を、風を切り蛙の声を聞きながら走行。田園地帯を経て出発点の開平橋に到着。走行メーターは28.5キロを表示。休憩を含めて約3時間のミニサイクリング。健康に感謝、感謝の快適サイクリングでした。

ぐるっとサイクリング同好会は、「平成23年度上尾市協働のまちづくり推進モデル事業」に採択され、これまでの経験を踏まえ「自転車のまち“あげお”ステップアップ作戦」と名づけ、上尾市快適サイクリングマップ作成、自転車の乗り方・楽しみ方講座開催、市内自転車利用環境調査等の事業を実施することとなりました。市民の皆様のご支援・ご協力をお願い致します。



▲島崎藤村もゆかりある中院の山門(写真④)

川上先生 の健康メモ

上尾中央総合病院
消化器内科
川上 知孝

すい臓がん～この難敵にどう向き合えばよいのか

2005年に厚生労働省が行なった「臓器別がん死亡者数」をみると、肺がん、胃がん、大腸がん、肝臓がんに次いで、5位となっているのが「すい臓がん」です(男性では5位、女性では6位)。がん死亡者全体に占める割合は7%で、年々増加傾向にあるといわれています。

すい臓がんは、早期発見・早期治療が非常に難しく、病期の4期(末期)で発見されるケースが約8割です。がん治療の基本は手術ですが、すい臓がんの場合、手術可能なケースが少ないのが現状なのです。さらに、遠隔転移しやすく、ME再発率も高いという難敵です。手術によって十二指腸など関連臓器を除去することもあるため、予後も悪く、5年生存率は5%を切ります。大きさが2cm

以下でも進行性は高く、術後長期生存が期待される1cm以下のすい臓がんをどうやって見つけるのか、早期発見の手段を確立することが今後の課題です。

すい臓がんは65歳以上で発症率が高まり、男女差はあまりありません。危険因子としては、喫煙、糖尿病、慢性すい炎、家族歴などがあります。糖尿病や慢性すい炎の人は、かかりつけ医と相談しながら経過観察を慎重に行なっていきましょう。また、リスクの高い人は、人間ドックの一環として、専門医院で「すい臓がん検診」を受診することも方策の1つです。まずは、正しい情報を収集し、すい臓がんに関する認識を深めましょう。<※9月の「すこやか教室」は10月1日(土)に開催>



9月の「すこやか教室」

- 日時：10月1日(土) 午後3時～4時
- 場所：上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容：「すい臓がんについて」
- 講師：消化器内科 川上知孝
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

病院でのボランティア活動に参加しませんか？



上尾中央総合病院では、ボランティア活動を通じて患者様との交流を促進し、地域に開かれた病院を目指しています。診察申込手続きのご案内、患者様の院内搬送のお手伝い等、外来活動を支援してくださる方を募集しています。ぜひ、ご協力ください！

◆参加の条件◆

- 1.心身ともに健康であること
- 2.趣旨に賛同し、協力的に活動をしてくれる方
- 3.定期的に指定された日時に3時間以上、かつ半年以上続けて活動できる
- 4.無報酬です(交通費等も含めて)
- 5.患者様のプライバシーが守れること
- 6.ボランティア保険に加入している方
- 7.高校生以上の方

◆申込方法◆

ボランティア活動を希望される方は、往復ハガキで下記宛にお申し込みください。折り返し、詳しい説明会の日時・場所をお知らせいたします(毎月1回開催)。

◆申込・問合せ先◆

〒362-8588 上尾市柏座1-10-10
上尾中央総合病院
総務課 寺田
TEL.048-773-1111



遊休地を生かし、私的年金づくりを考えてみませんか

25坪からの
土地活用！

- ◆将来の公的年金が不安だと思いませんか？
- ◆今は良い年金作りの方法がないと思いませんか？
- ◆郊外の土地だからとあきらめていませんか？
- ◆ただ税金を払うだけの遊休地、売るぐらいしか選択肢がないと思いませんか？

ご来社、お電話、ご相談お待ちしております！

株式会社 オレンジホーム企画

TEL:771-1117

上尾市宮本町15-5 オレンジホーム企画 検索



一戸建て賃貸住宅「ドリームハウス」

デザイナーズ賃貸住宅
24坪タイプ
1棟840万円

郊外でも駐車場2台付、ペット可の3LDKは
需要があります！
少ない投資で堅実な収入が得られ、
年金対策にも最適です！

新築 賃貸

一戸建て

駐車場付！

入居者募集中

- ・上尾市本町3丁目
- ・上尾市中妻5丁目
- ・鴻巣市松原3丁目

築浅物件、他にもございます！
TELにてお問い合わせ下さい！

《デザイン・印刷もっときれいにもっと安く》

迅速に対応!!

パンフレット チラシ印刷
会社案内 名刺・封筒
DMはがき 広報誌 自治会資料
クリアファイル 多量書類の電子化(PDF化)

電子カタログ・電子BOOK作成

長3クラフト封筒1色印刷1,000枚/6,800円(税別)より
☆既製封筒(角0・角1・角2・角3・長3・長4・洋封筒まで)格安にて印刷承ります。

印刷・ジョイン 検索

印刷・デザインお気軽にご相談ください
フリーダイヤル 0120-219-752

株式会社 ジョイン・システム
上尾市原市4360-8三浦ビル1F ☎(048)721-9752

埼玉初上陸 680円

スープ春雨

漢方オイル+白湯スープ

天然のコラーゲン!!

麻辣湯(マーラータン)

香彩麻辣湯(こうさいまーらーたん)

048(771)3733 柏座1-13-3 営業時間11:30-23:00
上尾駅西口徒歩1分 パチンコ UNOさん斜め向かいです。

小学1年生～中学3年生

個別学習の SELMO セルモ

＜教室増加率全国No.1＞ 上尾教室
最先端のPC学習システム

教科書準拠 パソコン学習 無料学習相談受付中

つまづき解消 → 悩み解消 → 勉強が楽しい

あびお持参の方
入塾金半額/初回授業料無料

上尾市春日1-1-5 クレバールハイツ1F
上尾駅西口徒歩8分 日曜日定休
お問合せ時間 月～土10時～21時
TEL.048-671-2561 セルモ上尾 検索



教えて！プロの味

これからは旬！「戻りカツオ」

和可奈寿司 店主 金高 貞夫さん

もっとおいしく！ 食べ方あれこれ

9月頃、三陸沖から親潮に乗って南下する「戻りカツオ」。脂がのって、コクもあり、「とろカツオ」とも呼ばれて人気です。せっかくの旬の味覚。お造りよりも、柵で買ってきて、わが家で「カツオ三昧」といきましょう！とっておきのおいしい食べ方を紹介しますので、ぜひお試しください！

■「キュウリのみぞれ和え」

キュウリを皮ごとおろして、ザルなどに上げて余分な水気を切る。ボウルに移し、おろしニンニクを適量加え、ポン酢と土佐酢の同割りのタレで和えて、カツオの刺身にのせかける。

■「なめろう」と「さんが」

カツオをスライスして粗く刻み、刻んだ大葉、ショウガ、ネギ、ゴマ、少量の味噌を加えて、包丁でたたきながら混ぜ合わせれば完成！これをアルミホイルにのせて、オーブントースターでこんがり焼き色をつければ、「さんが」になる。だし汁や溶き卵を混ぜて焼いても美味。フライパンで焼けば、ハンバーグ風に！お弁当のおかずにも。

■夏バテには「冷や汁」

夏の疲れが気になる時期。食欲のないときは「冷や汁」がおすすめ！「さんが」を少し濃いめの味付けで作り、氷水で溶いて、スライスしたキュウリやミョウガなどの薬味を加える。ご飯にかけて、豪快に召し上がれ！

■「カツオの漬け」

鍋に、濃口しょうゆ4：酒1：みりん1の割合で入れて火にかけ、軽く沸騰させる。火からおろして粗熱をとれば、漬けダ



▲「戻りカツオ・キュウリのみぞれ和え」。緑の色鮮やか、キュウリの爽やかな風味がよく合います

レの完成。バットなどにスライスしたカツオを並べ、漬けダレをかけ回し、ラップをして冷蔵庫で1時間ほど寝かす。ご飯や酢飯を器に盛り、カツオの漬けをきれいに並べ、アサツキ、刻みノリなどの薬味を散らせば、「カツオの漬け丼」に。手巻き寿司にも！

※カツオの柵は、生でも、たたきでもOK！刺身にするときは、厚めに切ったほうがおいしく召し上がれます。

※カツオはいろいろな薬味と相性抜群！アレンジできる楽しさも魅力なんです。

●取材協力／和可奈寿司
上尾市本町4-1-31(市役所本庁舎すぐそば)
TEL.048-777-2185

1997年12月に開店。地元で評判の寿司店です。吟味した旬の素材を手間暇かけて仕込みする、江戸前ならではの“粋な味”をご堪能ください！品書きに価格が明記されているのも、うれしい気付き。夜は「にぎり」と「ちらし」が1050円(並)より。お椀・お新香・小鉢が付いて、とろ・赤身・白身・いか・玉子に加えて、お好きなネタを5種類選べる「お好み寿司セット」2205円が人気です。ランチタイムには「にぎり(8貫と巻物1本)」や「ちらし」が840円とお得です(すべてお椀とお新香付き)。
※「あげお福の日」加盟店で、毎月29日は“ちょっとお得なサービス”を実施中です！

■営業時間：ランチタイム
11時30分～14時／ディナー
タイム17時～22時
■定休日：水曜日





グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。



中仙道・上尾宿 赤い看板でおなじみ！おいしさのこだわりラーメン

めん丸上尾上店

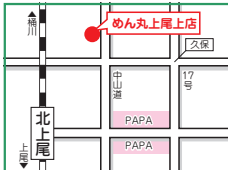
豚ガラとタップリ野菜をじっくり煮込んだスープと、そのスープがしっくりと絡む独自製法で丹念に練り上げためんを、是非お楽しみ下さい。

あげお福の日(29日)は生ビール290円！！
ファミリーにうれしいお座敷有り！

あさりタンメン風でおススメ！ 塩野菜ラーメン 750円(写真)
辛さの中に旨さアリ！辛みそラーメン 650円(選べる辛さ3段階)

あびお特典・読者限定サービス
この掲載記事持参で麺類を注文すると餃子一皿サービス！
有効期限：平成23年9月末日

●住所／上尾市上50-1 ●TEL／776-5819
●営業時間／11:00～24:00
●定休日／年中無休 ●駐車場／18台



場所はコチラ！



本場・韓国の伝統家庭料理

韓国料理 ヘムルシジャン

ヘムルシジャンは韓国語で「海鮮市場」という意味。ブルコギ(韓国風すき焼き<写真>)・ケジャン(カニのキムチ)・参鶏湯(サムゲタン)・トッポッキなど韓国伝統料理と活魚の刺身が、家庭的な雰囲気の内店で堪能できます。昨年10月に10周年を迎えました。

【メニュー】
海鮮チヂミ <写真> 1,470円
春雨炒め(チャプチェ) 1,260円
サムギョプサル 1,575円
活魚刺身マダイ大(4人分・16品) 10,500円

座敷席の個室あり。宴席は25名様まで承ります。

●住所／上尾市上町2-1-38(上尾駅東口徒歩5分) ●定休日／月曜日
●TEL／774-8065 ●駐車場／3台 ●営業時間／17:00～24:00



場所はコチラ！



埼玉県初！山梨の名物うどん専門店

手打ちの富士吉田うどん こむぎや

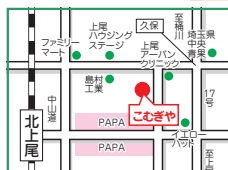
山梨の名店で修業した店主が、地元埼玉に今年2月オープン。山梨県の郷土料理「吉田うどん」は、太く腰の強い麺とキャベツ・肉と味噌のスープが絶妙で、一番人気のメニューです。

あびお特典・読者限定サービス
天ぷらor煮玉子orわかめ 無料クーポン券
切抜き1枚で人数分OK！有効期限：平成23年9月末日

<メニュー>
吉田うどん 500円 吉田つけうどん 500円 もりうどん 400円
冷やしうどん 550円 カレーうどん 500円 ごま辛つけうどん 500円
※写真は「吉田うどん」に天ぷら・わかめのトッピング付

<トッピング>
揚げごぼう 50円 天ぷら 50円 わかめ 30円
生玉子 50円 煮玉子 80円 吉田のコロッケ 80円

●住所／上尾市緑丘3-4-34 (JR北上尾駅東口徒歩7分)
●TEL／774-0101 ●定休日／火曜日 ●駐車場／6台
●営業時間／11:00～15:00 17:00～20:00



場所はコチラ！





霊園・寺院のご案内

埼玉県内 優良墓地



さきたま霊園
Memory Garden Sakitama Reien

【概要】所在地／埼玉県行田市渡柳1249-10
施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場



桶川霊園
Memorial Garden Okegawa-Reien

【概要】所在地／埼玉県桶川市小針領家1204-1
施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場





鴻巣霊園
MEMORIAL GARDEN

【概要】所在地／埼玉県鴻巣市糠田2594-1
施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場





西上尾メモリアルガーデン
MEMORIAL GARDEN

【概要】所在地／埼玉県上尾市領家443-2
施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場





久喜聖地公苑

【概要】所在地／埼玉県久喜市六万部232-1
施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・斎場・駐車場



上尾市 **上尾霊園**

上尾市 **大宮青山苑**

上尾市 **新埼玉霊園**

上尾市 **ほたるの里聖地霊苑**

さいたま市 **彩の恵**

北本市 **北本霊園**

あなたの住まいのお近くの霊園・寺院墓地情報が **満載で便利！**

資料請求・お問い合わせもできます
<http://www.otsukastone.co.jp>

ホームページへもアクセスしてください
霊園墓地の大塚

全優石
認定 全国優良石材店

OHTSUKA
株式会社 **大塚**
本社／〒362-0015 上尾市緑丘2-5-6 ☎048-773-1234(代)

永遠の心を刻む石づくり

受付：年中無休(午前9時～午後5時迄) ※携帯電話からもつながります。

フリーコール 0120-36-1217

県内多数霊園・寺院墓地のご紹介をしております。
お墓ディレクターが分かり易くご説明いたします

第45回上尾市民ゴルフ大会 参加者募集！

開催日：10月4日(火) コース：リバーサイドフェニックスゴルフクラブ
競技方法：18ホールズストロークプレー、新ペリア方式
対象：市内在住、または在勤の人 定員：200名(先着順)
参加費：1名3,000円(チャリティーを含む)※プレー費等は個人精算
申込み：市内各ゴルフ練習場・スポーツ用品店にお申し込みください
お問合せ：上尾市ゴルフ協会事務局(商工会議所内TEL.773-3111)

地域活動指導者(ボランティアリーダー)養成講座

期日：10月1日(土)・8日(土)・29日(土) 申込締切：9月20日(火)
時間：1日[13:30～16:30]、8日・29日[13:30～16:00] 各回とも13時開場
会場：上尾市コミュニティーセンター 視聴覚室
定員：40名(先着順、原則として3回連続して参加できる人を優先) 参加費：無料
対象：NPO・市民活動・ボランティア活動をこれから始めたい人、既に活動しているが経験の浅い人でボランティアグループ等の市民活動団体を継続的、安定的に組織運営していくための牽引車となるリーダーを目指したい人。
申込み：住所、氏名、年齢、電話番号を直接又は電話、ファックス、メールで市民活動支援センター [TEL.778-1810、FAX.778-1820、E-mail:s53500@city.ageo.lg.jp]

期日	テーマ	講師
第1回	10月 1日(土)	運営力アップ 元八王子市市民活動支援センター長 吉永 鴻一 氏
第2回	10月 8日(土)	コミュニケーション 上尾市まなびすと指導者バンク活動推進会議講師 大成 達夫 氏
第3回	10月29日(土)	広報力アップ さいたま市市民活動サポートセンター長 東 一邦 氏

※この事業は、上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル(アプセック)、上尾市まなびすと指導者バンク活動推進協議会、ふるさと学園校友会との協働事業です。

大人の社会見学 横須賀港町ウォーク『三笠公園・湾内巡り』

期日：9月10日(土) 徒歩距離：約4～5キロ ※1グループ10～13名にシティガイドが付きます。
集合：①JR桶川駅改札前[6:40] ②JR大宮駅6番ホーム[7:00]
参加費：①会員1,500円(乗船料、ガイド料、保険料) ②一般2,000円(参加費、乗船料、ガイド料、保険料)

のぼうの城と足袋蔵の街・行田散策

期日：10月1日(土) 集合：①桶川駅前[7:00] ②北鴻巣駅階段下[7:30]
徒歩距離：約8～9キロ
参加費：一般…1,000円(保険・入館料等) 会員…500円(入館料等)
申込み・問合せ：べに花健歩会 田中<TEL050-3340-3587(7:00～12:00の間に)>

映画 武士の家計簿 2011 領工会祭り

日時：9月23日(金) <祝日>
①10:30～②14:00～③17:30～ ※3回上映
場所：上尾市コミュニティーセンター ホール
料金：大人999円、中学生700円、小学生以下500円
お問合せ：上尾に「まちの映画館」をつくる会 (TEL.070-5571-6483)
上尾市領家工業団地地区の企業で構成する領工会では、毎年好評の領工会祭りを開催します。
日時：10月16日(日)9時30分～14時30分
会場：(株)アイチコーポレーション敷地内 ※次月号で詳細をご紹介します。お楽しみに！

上尾市民吹奏楽団 第39回定期演奏会

日時：9月11日(日)13時30分から〔開場13時〕
会場：上尾市文化センター 大ホール
入場料：700円(前売り600円) ※小学生以下・60歳以上無料
客演指揮：木村 隆 氏 ゲスト：プラストプラス7
曲目：1部 友愛のファンファーレと聖歌、メトロプレックス、パガニーニの主題による狂詩曲
2部 アンサンブル・ステージ 3部 祝典のための音楽
申込・問合せ：上尾市民吹奏楽団 大木(TEL.090-1851-8561)

日本フィル さいたま定期演奏会2012

～6公演セット券(第70～75回) 9月20日(火)9時から 発売決定!!～

春シリーズ	秋シリーズ
第70回 3/30(金) 19時開演 指揮＝宮本文昭 オーボエ＝渡辺克也 モーツァルト／オーボエ協奏曲 ムソルグスキー (ラヴェル編曲) ／組曲「展覧会の絵」他	第73回 9/21(金) 19時開演 指揮＝三ツ橋敬子 ピアノ＝中村絃子 ベートーヴェン／ピアノ協奏曲第5番「皇帝」 ベートーヴェン／交響曲第5番「運命」他
第71回 5/25(金) 19時開演 指揮＝佐渡裕 マーラー／交響曲第6番「悲劇的」	第74回 11/2(金) 19時開演 指揮＝小林研一郎 ヴァイオリン＝前橋汀子 ベートーヴェン／ヴァイオリン協奏曲 チャイコフスキー／交響曲第5番 他
第72回 7/6(金) 19時開演 指揮＝西本智美 ヴァイオリン＝三浦文彰 メンデルスゾーン／ヴァイオリン協奏曲 ベルリオーズ／幻想交響曲 他	第75回 2013.1/11(金) 19時開演 指揮＝川瀬賢太郎 ピアノ＝菊池洋子 ウィーン・ワルツ モーツァルト／ピアノ協奏曲第20番 ベートーヴェン／交響曲第3番「英雄」

6公演セット券価格(20%割引、Ys席は15%割引)
※6公演セット券ご購入者にソニックシティオリジナルCDをプレゼント！
S席¥30,000→¥24,000 A席¥24,000→¥19,200 B席¥18,000→¥14,400 Ys席¥12,000→¥10,200

日本フィル・ソニックシティ「第九」演奏会

日時：平成24年12月14日(金) 19時開演
指揮：指揮＝井上道義 ソリスト＝調整中
合唱＝埼玉第九合唱団
ベートーヴェン／交響曲第9番「合唱付」 他
申込み・問合せ：大宮ソニックシティホール048-647-7722(9:00～18:00/日曜・祝日を除く)

6公演セット券と同時購入ができます			
第九価格表	S席	A席	B席 Ys席
単独券	¥7,000	¥5,500	¥4,000 ¥2,000
セット券同時購入	¥5,600	¥4,400	¥3,200 ¥1,700

がんばれ日本・チャリティーボウリング大会

日時：10月15日(土) 午前9時 会場：上尾スポーツレーンズ
参加対象：上尾市民及びボウリング協会会員(定員150名(先着順))
参加費：1人1,500円 競技方法：3ゲーム 年齢別HC
主催：上尾市ボウリング協会
後援：上尾市・上尾市教育委員会・上尾商工会議所
申込み：スポーツレーンズ内チャリティー大会受付係[TEL.774-5611]

認定補聴器専門店 **ルック マツエ**

補聴器のレンタル始めました

補聴器をお気軽に、ご利用できるプランがあります。詳しくは、店頭にてお尋ねください。

上尾駅西口徒歩3分 モンシェリー通り
営業時間 9:30～19:30 (木曜日休み)
TEL:048-776-2809 FAX:048-776-2839

めがね補聴器

お車でお越しの際は、西口大駐車場をご利用ください。

上尾駅西口徒歩3分 モンシェリー通り
営業時間 9:30～19:30 (木曜日休み)
TEL:048-776-2809 FAX:048-776-2839

信頼相談 **県民葬祭**

相続 県民葬祭 税金・遺言・相続・葬儀等 無料相談承ります

専属相談員 困る前・困ったら専門員にお任せ下さい。

あげお市民法務事務所 行政書士 関口恭史
■「迅速かつ確実に！」がモットー。
■相続・遺言書作成お気軽にご相談ください。

(株)上尾経営センター 税理士 高橋吉博
■相続でお困りになる前にはまず相談です。
■相続税等の税金のことなら何でもお気軽にご相談ください。

無料相談会 開催!!
9/6(火) 上尾市文化センター 204号室 13:30～16:00

火葬式 **88,800円～**
(想定人数約10人)

TEL **048-776-0889** 緊急の葬儀依頼 / ご相談・お問合せ

短納期・低価格・高品質！おまかせあれ！

お客様の「こまった！」を解決します
必要な部数だけ印刷して
即納します！

急ぎの会議資料
インクジェットプリンタじゃ間に合わない！！
うちのパソコンで作成したデータを印刷したい！
ちょっとだけいいのだけれど・・・
うーんどうしよう！

帳票&伝票 事務用伝票 チラシ マニュアル カタログ
定期刊行物 会社案内 記念誌 はがき 名刺 3Dパネル
各種看板 コピー用紙 感熱消耗品 トナー ドラム OAリボン
磁気記憶媒体 フロッピーディスク 事務消耗品 文具 その他

情報化ビジネス
営業本部 上尾市本町6-1-28
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196
http://www.infojb.co.jp お気軽にお問い合わせ下さい

スーパーポステイング

定期ポステイング **3.5円** (折り別30銭)
一緒に配ればさらにお得 同時ポステイング **2.8円** (一度に3枚までしか配りません) 一業者一社制

どんな時代だからこそ **より安く！より確実に！より早く！** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用
資格：25～60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与：出来高制 (委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務：①契約社員 ②請負 (稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店 / お気軽にお問い合わせ下さい
SLS (株) 埼玉ロジスティックス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241



～われわれは奉仕する～

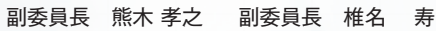
催します。今年は「青少年育成支援・アイバンク支援・災害援助」にチャリティーさせていただきます。参加を希望する方は10月20日(木)までに当クラブ事務局までご連絡ください。
☎048(774)8794
AM10:00～PM3:00(木・土日祝休)



店舗名	店舗住所
サパークラブ プリマベアラ	上町
一條苑 上尾店	上町
割烹 恵比寿亭	上町
岡野園	上町
美容室ビーブル・オカ	谷津
メガネ・補聴器のミラール 上尾店	谷津
矢島園 上尾モンシェリー店	谷津
上尾寿司	西宮下
炭火焼肉 朴乃店	大谷本郷
重天	向山
あきやま電気	今泉
寿司長	川
コンフォート・ジュディー	川
アンベリアル	川
矢島園 本店	上野
中屋商店	平方
彩葉庵 おおき	春日
大輪観光	泉台
和菓子 勝月	小泉
大衆割烹 みさを	小敷谷
オーロール・モリ	小敷谷
矢島園 西上尾第二団地店	小敷谷
食事処 新道	畔吉
居酒屋 さとる	中妻
日通ハウジング	浅間台
Hair Studio KEIZ	浅間台
やきとり 気ばらし	柏座
佐き多万 風月庵 上尾店	柏座
和風料理 春日	柏座
上尾東武ホテル	柏座
ジョリーテール	柏座
大衆割烹 ただ	柏座
京料理 善	柏座
エウラトラベル	売丁目

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB



交通事故防止をめざして

人も、車も、自転車も みんなで守ろう！ 交通ルールとマナー

9/21(水)～9/30(金)
秋の全国交通安全運動
が実施されます！

9月に入って、子どもたちの新学期も始まりました。登下校の時間帯には、元気な笑い声が響き渡ります。「いってらっしゃい！」「気をつけて！」と毎日声をかけて見守っているみなさんも多いことでしょう。学校の行き帰り、自転車で出かけたとき、事故やケガのないように、小さいうちから交通安全への意識・習慣を身につけたいものです。

9月21日(水)から30日(金)までの10日間、「秋の全国交通安全運動」が実施されます。今年のスローガンは「人も車も自転車も 安心・安全 埼玉県」。期間中の9月26日(月)は「自転車安全利用の日」、9月30日(金)は「交通事故死ゼロを目指す日」です。

これに先立ち、9月18日(日)10時30分から上尾市・桶川市・伊奈町合同による出発式が、ユニクス伊奈(伊奈町学園)の駐車場にて開催されます。伊奈町立伊奈中学校吹奏楽部の演奏など、楽しいイベントが盛りだくさんです。



▲埼玉県警察のマスコット「ポッポくん」

家族みんなで参加してみませんか？
交通ルールの遵守と正しい交通マナーの実践がいかに大切か、改めて考えてみましょう！

車は……………

車を運転するときは、歩行者(とくに子どもや高齢者)や自転車に注意して安全運転を心がける——これはもう当然の常識ですね！ 上尾警察署管内の交通事故発生状況を見ると、人身事故における事故原因のベスト3は、「安全不確認」がダントツの1位で、「前方不注視」「動静不注視」が続きます。「自分に限って、だいじょうぶ！」と思っても、ちょっとした油断が交通事故につながる危険性も!? 何事も初心を忘れず！ 教習所で初めてハンドルを握ったとき、仮免を取得して路上教習に出たとき、あのときの感動と謙虚な気持ちを大切にしたいものです。

ということで、「上尾商工会議所青年部 2011フレッシュあげお」の須賀まりかさんと篠田園子さんが、ファインモータースクール上尾で教習車の実車体験をさせていただきました。じつは、ふたりとも同校の卒業生なのだから。山下一インストラクターの指導のもと、ドキドキのミニ教習がスタートです！



▲運転しやすい服装に着替えて準備万端の須賀まりかさん(左)と篠田園子さん。「がんばります！」

安全運転は 正しい運転姿勢から！

「確実にすばやい操作をするためにも、正しい運転姿勢が不可欠なんです」と山下インストラクター。基本中の基本ですが、ここでポイントをおさらいしてみましょう！

①深く座って腰の後ろにすき間を作らない。②座面はできるだけ高く。③ブレーキペダルを思い切り踏んだとき、ひざと足首が伸びきらないくらいにシートの前後位置を合わせる。④ハンドルの一番上を握っても背中がシートから離れないように、背もたれの角度を調節する。⑤ヘッドレストは後頭部がきちんと当たる位置に。この5つのポイントをチェックした姿勢で、ミラーをすべてきちんと合わせることも重要です。運転前に必ず確認しましょう！

エコドライブで より安全な運転を！

「エコドライブを心がけると、より安全な運転になります。ファインモータースクールは、日本で最初にエコドライブを教習に取り入れた自動車教習所なんです」と山下インストラクター。

エコドライブは、事故防止につながる安全な運転が無理なく自然にできるようになり、しかも、燃費が約20%も向上し、無駄なCO₂排出を26%も抑えるのです。「お財布にも環境にもやさしい、



運転テクニックなんです」(須賀さん&篠田さん)。ポイントは次の「10カ条」です(詳細は、ファインモータースクールのHPにアクセスしてください！)。

①ふんわりアクセル／やさしい発進を。②加減速の少ない運転／車間距離は余裕をもって。③早めのアクセルオフ／エンジンプレーキを積極的に使いましょう。④エアコンの使用を控えめに。⑤アイドリング・ストップ。⑥暖機運転は適切に／エンジンをかけたらすぐ出発。⑦道路交通情報の活用。⑧タイヤの空気圧をこまめにチェック。⑨不要な荷物は積まずに走行。⑩駐車場所に注意／交通の妨げとなる場所での駐車は交通渋滞をもたらし、余分な排気ガスを生じさせる原因になります。

クール & プレミアムカー

洗練された **軽** がある

Move CUSTOM スタイリッシュさに磨きかけた上質ムーブ！

eco IDLE CVT
アイドリングストップ機構付き

所得税 車重量税
75% 軽減

ムーブカスタム G
[660cc/2WD/CVT]

車両本体 価格 **140万円**
(消費税込み)

PHOTO: ムーブカスタムX

ホームページ www.ageji.com Eメール hanbai@ageji.com

Cool & Premium Carフェア

TANTO CUSTOM 開放的なミラクルオープンドアと迫力のスタイリング

CVT

所得税 車重量税
50% 軽減

タントカスタム X
[660cc/2WD/CVT]

車両本体 価格 **150万円**
(消費税込み)

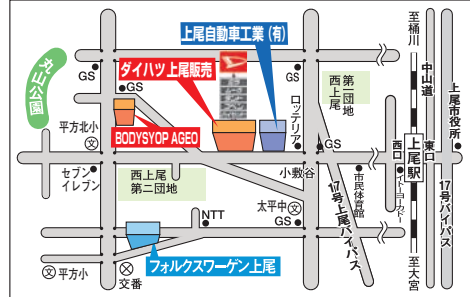
PHOTO: カスタムX

民間車検場完備 (代車も相談に応じます)
お車のことならいつでもOK!
(土曜・日曜営業中)

車検・点検
钣金・塗装・保険
(軽自動車・国産全車・輸入車)

钣金・塗装工場完備

ダイハツ工場認定工場
ダイハツ 上尾販売
☎048-725-2222(代)
上尾市小敷谷724 (西口駅前通り)
上尾自動車工業株式会社



※環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車取得税は平成24年3月末まで、自動車重量税については平成24年4月末までとなります。
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境(気象、渋滞等)や運転方法(急発進、エアコン使用等)に応じて燃料消費率は異なります。
※記載している車両本体価格には、保険料、税金(消費税を除く)、登録に伴う諸費用は含まれておりません。※価格はスペアタイヤ(応急用タイヤ)、タイヤ交換用具付の価格です。(タント、タントカスタムの4WD車、コペン、ブーンはミニバンにタイヤ交換用具付の価格です。)*記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。*リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特質などから、実際の色とは異なって見える場合がございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご用意がない場合もございます。詳しくは誌面記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽四輪自動車にも、地域により保管場所が必要です。



ストップ・アンド・サーチを確実に実践しよう！

交差点付近は、交通事故の多発地帯。2010年における埼玉県内の死亡事故件数198件のうち、交差点およびその付近で発生したものは117件で59.1%を占めます。埼玉県警察・上尾警察署では、漫然とした安全確認からの意識転換を図るために、「ストップ・アンド・サーチ運動」を推進しています。

- 一時停止の標識や標守を守り、必ず止まりましょう(ストップ!)
- 前方左右、交差点付近の安全を確認しましょう(サーチ!)
- 飛び出しは危険!ほかの車や歩行者などの動きを確認(サーチ!)
- 携帯など、脇見運転も危険です!

しっかり止まって(ストップ)、確実な安全確認(サーチ)!車も人も自転車も、ストップ・アンド・サーチの徹底を!



「教習を終えて歓談のひととき。とてもよい経験になりました。これからは安全運転を心がけていきます!」(須賀さん・篠田さん)

人は……………

秋の全国交通安全運動で、重点目標の1つが「子どもと高齢者の交通事故防止」です。保護者の方は、「もしかして・とまる・みる・まつ・たしかめる」を合言葉に、子どもに交通ルールやマナーを守る習慣を身につけさせましょう。高齢者の方は、身体機能の変化を認識し、道路や交差点を横断するときは十分に安全確認しましょう。夜間に出かけるときは、明るい色の服装で、反射材を身につけるようにしましょう。

自転車は……………

東日本大震災の後、埼玉県内では自転車利用が急増しています。利用者が増えれば、自転車事故の増加が懸念されます。「自転車安全利用5則」を守って、安全運転を心がけましょう!

- ①自転車は、車道が原則、歩道は例外
車道では、前後左右の車の動きに注意しましょう!
- ②車道は左側を通行
車道の左端に沿って走りましょう!
- ③歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行
13歳未満の子どもと70歳以上の高齢者は、自転車で歩道を通行することができます。歩道では車道寄り部分を徐行し、歩行者の通行を妨げるときは一時停止しましょう!
- ④安全ルールを守る
★飲酒運転・2人乗り・並進の禁止
★夜間はライトを点灯
★交差点での信号遵守と一時停止・安全確認
- ⑤子どもはヘルメットを着用

子ども(13歳未満)に自転車を運転させるとき、また、保護者など16歳以上の者が補助いす等で幼児(6歳未満)を同乗させるときは、子ども・幼児にヘルメットをかぶらせるようにしましょう! ※幼児を2人同乗させることができるのは、「幼児2人同乗用自転車」に限られています。

交通安全〇×クイズ

ここで交通安全に関するクイズです。〇か×か、みな考えてみよう!



■シートベルトは、運転席と助手席だけ着用すればよい?

高速道路も、一般道路も、後席シートベルト着用が義務化されました。高速道路での違反は、運転者に点数1点が科せられます。つまり、答えは「×」。車に乗ったら全席・全員シートベルトを着用しましょう!



■自転車走行中に事故を起こしても罰則を科せられることはない?

自転車は、道路交通法上、車やバイクと同じ「車両」の仲間になります。したがって、「人と自転車」「自転車同士」がぶつかったり、交通事故になり、刑事罰、民事罰の責任が問われます。たとえば、次のような違反行為にも罰則が科せられます。

★飲酒運転／5年以下の懲役または100万円以下の罰金

★イヤホン、携帯電話等の使用、傘さし運転／5万円以下の罰金

★無灯火運転／5万円以下の罰金

★2人乗り、並進、歩行者妨害／2万円以下の罰金または科料

刑事責任だけでなく、場合によっては民事上の責任も問われ、損害賠償を請求されます。「女子高校生が夜間、携帯電話を操作しながら無灯火で走行中に、看護師の女性と衝突。女性には重大な障害が残った」という事例では、損害賠償額は、なんと5000万円! ということで、これも「×」です。自転車と歩行者の交通事故が増えています。くれぐれも安全運転で、歩行者優先の心がけを忘れないように!



■ハンドルキーパーとは、友人と車で飲食店に行ってもお酒を飲まずに、仲間を送り届ける役割の人である?

埼玉県警察および上尾警察署では、飲酒運転根絶のために「ハンドルキーパー運動」を推進しています。大事な車のハンドルを握り(キープし)、飲酒運転を防いで人の命を守る(キープする)、重要な役割を担っているのです。答えは「〇」。誘惑に負けずに、がんばれ!ハンドルキーパー!!



■埼玉県産「アジの開き」がある???いきなりですが、答えは「〇」。まさしく、アジの開き」をかたどった交通安全PR用パンフです。



「これが噂の『アジの開き』。交通安全への注意喚起にも効果大。上尾警察署には、参考になるパンフがいろいろ置かれていて、探してみよう!」



取材協力……………

■埼玉県上尾警察署 交通課
上尾市本町5-1-1
TEL.048-773-0110(代)

■ファインモータースクール上尾
上尾市平塚596-5
TEL.048-771-0279(代)

http://fine-motorschool.co.jp

※ファインモータースクールでは、現在使用しているマイカーで、だれでも簡単に実践できるエコドライブを学べるプログラム「楽エコ運転講習」を開催しています。9月の開催日は、17日(土)と18日(日)です。受講時間は80分<座学30分・実車(測定)50分>※教習車使用。受講料は1000円。※受講料は全額、東日本大震災の義援金として日本赤十字社に寄付されます。※大宮・上尾・指扇各校で受け付けています。その他、開催時間等の詳細については、同校HP(上記)をご覧ください!



キモノの祭典

おぼろ染 特別企画

◆おぼろ染訪問着 特別価格
※399,000円の品 **198,000円**

◆おぼろ染訪問着 特別価格
※590,000円の品 **399,000円**

ご来場特典

◆ご来場のお客様にもれなく竹久夢二「盛皿」をプレゼントいたします。

山岡古都

◆山岡古都 水墨訪問着 特別価格
※590,000円の品 **198,000円**

◆山岡古都 墨染小紋着尺 特別価格
※399,000円の品 **198,000円**

写真はイメージ

あのウワサはホンモノ!?

きものはやっぱり信頼のおける新井屋で!! その目でしかとお確かめあれ!!

創業明治35年
お陰様で
109周年

お支払いは、きものクレジットで10回まで金利サービス!

9月8日(木)~11日(日)
弊社特設会場

トータルコーディネートで振袖が楽しめる

SET30

振袖から帯、小物、草履まで全て揃った30点フルセット

特別セット **294,000円**より
振袖と帯の組み合わせはセット内で自由に選択

七五三 子供ふあーまる

七歳 お仕立て上り 七歳祝着セット **39,900円**より
ポリエステル100%

五歳 お仕立て上り 五歳祝着袴10点セット **29,400円**より
ポリエステル100%

三歳 お仕立て上り 三歳祝着被布6点セット **7,140円**より
ポリエステル100%

和装小物 大処分!!

※品切れの際は、ご容赦下さい。

茶席のきもの

◆附下着尺 特別価格
※298,000円の品 **105,000円**

◆伊勢型江戸小紋 特別価格
※138,000円の品 **71,400円**

おしゃれ工房 新井屋

定休日 月曜日 営業時間 10:00~19:00 〒362-0035 上尾市仲町1-6-7
http://www.ageonet.jp ☎048-775-0009



荒井 加津子さん
上尾市柏座在住
やきとり 気ばらし 店長
長野県佐久市出身

長野県の東端にある佐久市は、北は軽井沢、東は下仁田に隣接した高原のまち。市の中央を千曲川が貫流します。首都圏からは、長野新幹線の佐久平駅、上信越自動車道の佐久平スマートIC、佐久ICが玄関口となります。手前の下仁田ICで降りて国道254線に入るのが、帰郷するときの定番ルート。下仁田トンネルを抜けると、左手に「荒船山」が見えてきます。さらに、内山トンネルを抜けて市街地へ向かい、ちょうど「コスモス街道」が途切れるあたりの平賀に、私の実家があります。

10人兄妹の下から3番目。実家は、昔からの大素封家で、田畑のほか養蚕も行っていました。のちに、新聞社に勤めていた父が自分で地方新聞社を興し、市議選に出馬するなど財産を使い果たしちゃいましたけどね(笑)。小さい頃から美空ひばりが大好きで、りんご箱に乗って歌ってました。今でも「裏窓」や「ひとすじの道」が十八番(おはこ)です(B面に入っている曲がいいんですよ)。身体は華奢でも、おてんばで、弱いもののいじめが大嫌い。女版ガキ大将というか、姉御肌というか。駆けっこでも勉強でも、男の子には負けませんでした。中学時代は女優に憧れ、姉とふたりで映画会社のオーディションを受けに上京したことがあるんですよ。もちろん、親には内緒。審査員席に女優・佐久間良子がいきました。夢は儚く消えましたが、どきどきの体験でした。子供の頃の出来事で、今でも忘れられないのは、1949年(昭和24年)8月のキティ台風。関東地方に大被害を与えた大型台風は、長野でも大暴れし、小学校の友だちがおぼれて亡くなったんです。恐くて切ない思い出です。

佐久の名物といえば、佐久鯉。昔はどの家でも田んぼで鯉を飼っていました。おかやん(母)の作る鯉こくは絶品でしたよ。味噌汁仕立てに、砂糖が隠し味。豆腐も入ります。何もなかった時代、鯉料理はごちそうでした。サンマの開きは3つに切って食べたものです。タニシの味噌汁もありましたね。桑の実や、油で揚げた蚕のサナギが

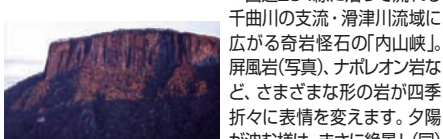
おやつだったんですよ。

長野県で三大女子高に数えられた野沢南高校(明治44年創立。1975年から男女共学施行)へ進学し、卒業後は保母さんをしていましたが、21歳のときに上京。それからは波乱万丈の人生で、とても語りつくせませんよ。この店を開店したのが、10年前の6月29日。それと同時に、上尾の住人となりました。長年、食肉卸会社に勤めていた夫(良孝さん)がオーナー兼厨房担当。素材の目利きは筋金入りですから、やきとりの味も格段上なんです。

50歳のとき交通事故に遭い、九死に一生を得ました。そのとき、看護師さんから「あなたはこの世に必要な人だから、神様が守ってくれたんですよ」と言われました。その言葉を胸に刻み、特養ホームなどで歌を披露する慰問活動が続いています。そんなに上手いのかって? 自慢じゃないけど、私の歌を聴いて涙ぐむ人も多いんですよ。ぜひ1度お店にきて、ご自分の耳で確かめてくださいませ(笑)。



▲国道254号線の両側に約9km続く「コスモス街道」は9月下旬まで見頃。約10万本が咲き乱れる「コスモス園」も圧巻で、「佐久高原コスモまつり」も開催されます(写真提供/佐久市観光協会)



▼国道254線に沿って流れる千曲川の支流・滑津川流域に広がる奇岩怪石の「内山峡」。屏風岩(写真)、ナポレオン岩など、さまざまな形の岩が四季折々に表情を変えます。夕陽が沈む様子は、まさに絶景! (同)

■味自慢の焼き鳥とカラオケが楽しめる店
やきとり 気ばらし
上尾市柏座1-3-21 TEL.048-777-1506
■営業時間: 17時30分~24時
■定休日: 正月三が日を除き、年中無休
■駐車場あり

上尾駅東口から桶川方面へ徒歩5分。2つ目の踏み切りのすぐ脇にある、アットホームなお店です。味自慢のやきとりは、とりもも150円。高級霜降り馬刺し800円もおすすです。カウンター5席に、20人程度は楽に座れる小上がり座敷があり、ゆったりくつろげます。最新の通信カラオケ機器を装備。吞んで歌って、「気ばらし」で活力充電! ※「あけお福の日」加盟店・毎月29日はお得なサービス実施中!



一清堂上尾店
上尾市今泉6007-28
TEL.048-783-0080
http://www.ichido-books.com

「私がおすすめします/堀江店長」
やさしさ、勇気、支えあい大切さを描く絵本。障害や病を抱える子、悩みを持っている子、自信のない子。また、そうでない子にオススめします!



●タイトル/ちいさなおばけちゃん
●著者/又野 亜希子
●造形/はっとり みどり
●発行所/あけび書房

今月のおすすめの一冊

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



警察相談#9110



9月11日は、「警察相談の日」です。

緊急の事件事故以外の相談については、110番通報ではなく警察相談専用電話「#9110」番を利用しましょう。

「#9110」は携帯電話からも利用できます。

(ダイヤル回線や一部IP電話など利用できないときは、直通ダイヤル又は、各警察署へ)

「警察の相談直通ダイヤル 048-822-9110」
#9110共、8:30~17:15(土・日・祝日、年末年始を除く)

上尾警察署・上尾地方防犯協会

お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる!

クルマを預ける必要ナシ
お見積り時間 20分
オイル交換 半額
軽自動車の場合
この内容で、税込車検総額 48,520円~
追加整備が不要な場合の金額です

アゲオ車検・アフターサービス実施中
車検完了後、6ヶ月以内に無料で点検を致します。
地元・上尾市で皆さまのクルマを診続けて45年
上尾自動車のアゲオ車検

1. うれしい安さ・無料見積
2. 安心の立ち会い説明
3. 信頼の指定民間車検工場

主な車種	軽自動車(高色ナンバー)	普通車(3.5リッター以下)	普通車(3.5リッター以上)	大型車(トラック・バス)
車検料金(税別)	21,970円	24,940円	30,000円	40,000円
公的費用	7,600円	20,000円	1,100円	5,250円
総合検査・調整料(税別)	3,150円	66,000円	76,000円	86,000円
車検総額(税別)	48,520円	66,000円	76,000円	86,000円

※1. グレード等により該当しない場合があります。乗用車の場合、車検証の「車両重量」をご確認ください。また、RV車、1BOX車(キャブオーバー)、ダブルタイヤ車は別途追加料金が必要となりますので、お問い合わせください。
○修理・調整が必要な場合は、別途工費・部品代が必要となります(あらかじめお見積りいたします)。
○上記の車種以外の料金はお問い合わせください。

◆新車・未使用車中古車販売
◆Volkswagen 正規ディーラー(フォルクスワーゲン上尾)
◆ダイハツ工業 認定工場

◆大型焼付塗装ブース完備
◆フォルクスワーゲン指定最高級塗装料取り扱い
◆フレーム修正機など設備充実
◆ちょっとしたキズの修理も対応

◆法定点検・整備
◆日常メンテナンス
◆関東運輸局長指定民間車検工場
◆6ヶ月12ヶ月点検もおまかせです
◆ETCの取付・セットアップもおまかせください

保険見直し受付中
小型貨物車の車検もおまかせください

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間 土・日も予約OK!! AM9:30~PM8:00 (月曜・祝日定休)
上尾自動車工業株式会社
TEL.048-725-2222(代)
※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元に「車検証」をご用意いただくとスムーズです
〒362-0064 上尾市小敷谷724 (西上尾第二団地そば) ホームページ www.ageji.com 検索サイトで上尾自動車工業 検索 Eメール seibi@ageji.com

BodyShop AGEO
小さなキズ・ヘコミから大きなダメージまで。最新型フレーム修正機・塗装ブース完備
新車・中古車販売・車検・点検・一般修理も承ります
受付は上尾自動車工業(有) 048-725-2222



創業60余年の信頼と実績

片桐製作所は、1949年、大宮・盆栽町にて創業。工場周辺が風致地区に指定されたため、1988年から現在地に工場移転を開始。昭和から平成へと時代が移るのと同じく、ここ上尾市で新たなスタートを切ることとなりました。同社を訪ね、代表取締役・片桐勇さんにお話をうかがいました。

篠田 創業のきっかけはなんですか？

片桐 もともと先代(父・栄作氏)が医療機器部品の製造会社に勤めておりました、独立起業したのが始まりです。当時は、作業場も12、13坪で、そこに台所とひと間が付いた自宅兼用の建屋でした。ロクロ(旋



同社の主要製造品群



▲代表取締役・片桐勇さんと篠田さん

盤用機械)も父が自分で改造し、1個1個手作業ですから、1日に1000個仕上げるのが精いっぱい。そこから徐々に実績を上げて、工場建屋も50坪に拡大し、カム式自動盤を導入するなど自動化を推進しました。ところが、風致地区開発により操業ができなくなり、工場も手狭になったので上尾へ移転してきたという次第です。一時期は自動車用部品が売上の3割を占めたこともありましたが、特殊分野でのニーズが高まり、現在では約9割が医療機器の関連部品です。

篠田 注射針の針基(はりもと)や注射筒(シリンジ)の接合部分の金具(ロック)など種類はさまざまですが、全体でどれくらいの数量を製造しているのですか？



▲(左から)片桐社長の奥様・陽子さん(総務担当)、片桐社長、専務取締役・片桐道夫さん、篠田さん

片桐 月産で50万個くらいでしょうか。わが社で製造した部品のほとんどは、医療機器メーカーを通じて、輸出用製品に使用されています。アメリカ、フランス、イギリスなどが主要国で、医療機器に関する国際規格の認定取得にもいち早く取り組んでいます。誤使用を避けるために、接続部分の内径を新規格に合わせて製造しています。一番細いものは内径0.18ミリ、深さ1.5ミリです。

篠田 今後の抱負をお聞かせください。

片桐 1990年に先代の跡を継ぎ、弟(片桐道夫専務)と両輪でここまでできました。技術継承と人材育成は重要な課題で、ひと通りの仕事ができるまで1年。機械操作を完全にマスターし、部品の形状に合わせて、ドリルなど刃物を自分で作れるようになるまで3年かかります。若手が成長してくれたおかげで、新たな分野への挑戦にも手応えを感じます。「片桐さんでなければ」といわれる仕事を目標していきたいと思っています。

INFORMATION

- 有限会社 片桐製作所
上尾市愛宕3-9-15
TEL.048-771-2684
- 聞き手／「上尾商工会議所青年部2011フレッシュあげお」篠田園子さん



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。
MRI、CT随時受付

診療科目

脳神経外科・神経内科
リハビリテーション科

内科・外科

麻酔科 ペインクリニック

診療時間

	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	/
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで／休診は日曜・祝日

このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方角付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
…等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定



上尾市本町1-3-16

TEL:048-776-8800(代)

FAX:048-776-8821

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

マル経融資がより使いやすくなりました！

(小規模事業者経営改善資金)

～上尾市から0.9%の利子補給～

最初の3年間に限り

年利 **0.95%** (ただし震災関連に限ります)

適用期間：平成24年3月31日貸付分まで

1.85% - 0.9% = 0.95% (平成23年8月10日現在) ※利率は変動しますのでご確認ください

マル経融資の特徴

無担保

限度額
1,500万円

保証料不要

無保証人

返済期間

運転資金は **7年以内**(据置1年)

設備資金は **10年以内**(据置2年)

【ご利用いただける方】

- 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業の場合は5人以下)の法人・個人事業主の方
- 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上(会計整備の状況等に応じて経営指導員の判断により短縮できる場合があります。)受けている方
- 義務納税額(所得税、法人税、事業税、県民税もしくは市民税)を完納している方
- 原則として同一地区で最近1年間以上事業を行っている方
- 商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫国民生活事業の融資対象業種を営んでいる方

【申込み時の提出資料(主なもの)】

- 前年、前々年の決算書及び確定申告書(控)
- 税金の領収書または納税証明書
- 決算後6ヶ月以上経過の場合は最近の試算表
- 会社の登記簿謄本(法人の場合)
- 見積書、カタログ等(設備資金を申込みの場合)など

お問い合わせ・相談は **上尾商工会議所 中小企業相談所**
〒362-8703 上尾市ニツ宮 750 TEL.048-773-3111

商工会議所の9月無料相談日

法律

- 7日(水)午後1時30分～4時30分
弁護士 福地 輝久
- 21日(水)午後1時30分～4時30分
弁護士 藤木 孝男

※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等

労務・年金

- 20日(火)午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 手島 俊明
- ※社内での人事・労務関係
就業規則、労働保険、社会保険についてのご相談

税務

- 9日(金)午後1時～4時
税理士 伊巻 龍幸
- ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融(政府系金融機関)

- 政策公庫／ 6日(火)・13日(火)
20日(火)・27日(火)
- ※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可

上尾商工会議所 委員会活動の紹介⑥ - 広報IT委員会 -

広報IT委員会(倉持雄二委員長)では、紙媒体とインターネットを活用しての情報提供について取り組んでいます。

＜総務渉外委員会の主な事業内容＞

- ・あびおの発行事業
- ・あびおネットの運営事業
- ・商工会議所ホームページの更新・管理
- ・会員企業のIT化支援



広報IT委員会
委員長 倉持 雄二

「当委員会では、タイムリーで有益な情報の発信を目的とし、2市1町全戸配布で毎月発行している広報紙「あびお」と、ツイッターとの連動により地域情報がリアルタイムで分かるポータルサイト「あびおネット」を主とし、ITと広報についての研究・活動を行ってまいります。」



副会長 星野 理一
(株)星野又右衛門商店



委員長 倉持 雄二
(株)倉持商事



副委員長 富永 吉昌
(株)富吉



委員 梅田 滋
梅田スクリーン印刷株式会社



委員 後藤 敬一
三井金属鉱業株式会社



委員 齋藤 英樹
(有)モリ商会



委員 佐藤 充宏
佐藤自動車整備株式会社



委員 高須賀 重行
(株)高須賀製作所



委員 田代 康直
(有)田代保険サービス



委員 深井 進
(株)交設



委員 松本 学
ドラゴン株式会社



委員 三好 守
(株)サイタマ・ユウセイ

埼玉県立中央高等技術専門学校技能講習のご案内

～在職者の方を対象とした『技能講習』の受講生を募集します～

【講習名】 第三種冷凍機械責任者試験準備講習

日 時 10月 6日(木)・11日(火)・13日(木)・18日(火)・20日(木)・25日(火)

※各日とも18:30～21:30

受講料 3,000円 定 員 15名

冷凍機械責任者は、高圧ガス保安法に規定される高圧ガス製造保安責任者の資格区分の一つで、冷凍に関わる高圧ガスを製造する施設において、保安の業務を行なう上で必須な国家資格です。

【講習名】 SolidWorks(ソリッド編)

日 時 10月 8日(土)・15日(土)・22日(土)

※各日とも9:30～16:30

受講料 6,700円 定 員 20名

“使いやすい3次元CAD”として、部品の設計やものづくり分野において広く導入されている『SolidWorks』を、【部品完成→アセンブリ作成→図面化】といった一連の流れを通して基本操作をマスターし、応用演習に挑戦します。

※震災の影響による計画停電等のため、講習が実施できない場合もあります。

募集期間 平成23年9月1日(木)～9月10日(土)

実施場所 埼玉県立中央高等技術専門学校(上尾市戸崎975)

お問い合わせ 技能講習担当 TEL.048-781-3241

詳しくは、ホームページをご覧ください。http://www.pref.saitama.lg.jp/site/j16koushuu/

上尾商工会議所広報誌

あびおに、広告を掲載してみませんか？

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報誌「あびお」に広告を掲載してみませんか？企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行 毎月1日、13万部
規格 タブロイド版 16頁 オールカラー
配布 ポスティングによる全世帯配布
(上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。
締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料(1ヶ月)

(単位:円・消費税込)

規 格 (サイズ・単位mm)			会員料金 (税)	非会員料金 (税)
1コマ	1段 1/4	34× 60	15,750 (750)	28,350 (1,350)
	2段 1/4	70× 60	30,450 (1,450)	43,050 (2,050)
2コマ	1段 1/2	34×123	30,450 (1,450)	43,050 (2,050)
	2段 1/4	70× 60	30,450 (1,450)	43,050 (2,050)
	2段 1/2	70×123	52,500 (2,500)	77,700 (3,700)
4コマ	1段 4/4	34×249	52,500 (2,500)	77,700 (3,700)
	2段 1/2	70×123	52,500 (2,500)	77,700 (3,700)
	4段 1/4	140× 60	52,500 (2,500)	77,700 (3,700)
8コマ	2段 4/4	70×249	100,800 (4,800)	126,000 (6,000)
	4段 1/2	140×123	100,800 (4,800)	126,000 (6,000)
12コマ	3段 4/4	106×249	147,000 (7,000)	172,200 (8,200)
	4段 3/4	140×185	147,000 (7,000)	172,200 (8,200)
16コマ	4段 4/4	140×249	189,000 (9,000)	226,800 (10,800)
40コマ	全紙(最大)	374×249	378,000 (18,000)	441,000 (21,000)

＜割引・割増＞

- ◆版下データ提出割引 10%
- ◆長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
- ◆1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%

お待ちしています！



お問い合わせは **上尾商工会議所** ☎048-773-3111

個人事業主や会社役員の皆さんを応援する国の共済制度

小規模企業共済制度のご案内



制度に関するご照会・ご相談は

- 上尾商工会議所 TEL.773-3111
- 中小機構ホームページ <http://www.smrj.go.jp> 小規模共済
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.050-5541-7171(代)

検索

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ



企業経営 アドバイスニュース Vol.18

～アブセックはあなたの企業の経営を支援します～

＜支援企業＞ 株式会社 エーアンドアイ

「人を育てたISO活動で、お客様の多様なニーズに応える！」

(株)エーアンドアイ(新井由伸社長 伊奈町)は、昭和37年7月に先代がサラリーマンから自分の技術を生かし、社会に貢献する事を目指し伊奈町で金属加工業として創業しました。創業当時は厳しい経営環境で、自動車部品製造は高生産性が要求され6軸自動盤の導入等の設備投資を行いながら対応していました。昭和52年頃より、高付加価値部品にシフトし自社ブランド部品製作の努力と設備投資の効果等で経営状態は次第に安定し、平成4年に現在の伊奈工業団地に新工場を建設し、一層の飛躍を図りました。現在は安定顧客数社で仕事量の90%を占め、更に新規顧客拡大にはISO9001の導入が必要と考え、平成20年に導入を決意し、予定通り平成21年2月に取得する事が出来ました。しかし多くの課題が明らかになり、この解決が必須との判断で新井社長はアブセックに支援を要請し、ISO9001に明るい荻野順昌さんによる支援がスタートしました。荻野さんはISO活動の経過を検証、従業員教育不足を指摘し、職場の核となる人達を選び教育を開始、組織は事務局を設けず、現場の核となる人達が中心の組織としました。ISO会議は毎週1回開催し、不適合の改善、システムの定着、社員教育等に重点的に取り組みました。



▲新井社長と支援者(右)

これらの活動により、従業員の意識が変わり自分達で考え行動する様になり、具体的な成果はISO審査時の課題も解決し、顧客監査ではBランクがAランクにアップ、顧客クレームも低減し今年の4月には品質向上発表大会で各職場の成果を発表しました。現場の5Sも進み自慢できる様になりました。今後も現場の意識を更に高め、自分達で職場を変えて行く風土を創り目標意識の高い職場を創ろうと、努力しています。

「企業は人なり、人づくりが最も大切な事と感じています。従業員の気持ちを汲んでの教育は荻野さんならではの素晴らしい教育だったと思っています。当社に不足している事を教えていただく事ができ本当に助かりました、今後ともアブセックの支援をお願いしたいと考えています。」新井社長は教育の重要性を熱心に話されました。

上尾商工会議所は、桶川市商工会・伊奈町商工会・北本市商工会・鴻巣市商工会・鴻巣市商工会川里支所と連携して、県の中小企業支援事業であるエキスパートサポート事業に取り組んでいます。

ご意見・お問合せは アブセック事務局 TEL.773-2391 E-mail abcec@ageocci.or.jp

上尾商工会議所会員事業所対象 健康診断のご案内

期 日 10月11日(火)・12日(水)・13日(木)・14日(金)・17日(月)
受付時間 午前8時から11時15分まで(正午検診終了)
会 場 上尾商工会議所 3階 大会議室

種 類		検 査 項 目	検診料
A検診 (特定健 診対応)	35歳及び 40歳以上	胸部X線間接撮影・身長・体重・肥満度(BMI) 視力・聴力・血圧・検尿(糖・蛋白)・医師による診察(既往歴・自覚症状等) ※1 心電図検査・腹囲測定・血液検査【肝機能検査・血中 脂質検査(総コレステロール・中性脂肪・HDLコレステ ロール・LDLコレステロール)・空腹時血糖検査・貧血 検査・糖尿病検査(ヘモグロビンA1c)】	7,500円 (税込)
B検診	39歳以下 (35歳を除く)	上記※1の検査のみ	2,800円 (税込)

※上尾商工会議所の生命共済制度「パートナーあげお」に加入されている事業所については、ご加入者1名につき **A検診1,500円・B検診500円** を割引させていただきます。

実施機関 医療法人 藤仁会 藤村病院

申込・問合せ 各検診日定員100名で申込受付順となります。

詳細は上尾商工会議所HPをご覧ください。TEL 773-2391



上尾商工会議所青年部News vol.47

『第一義』～ 鎧は胸にあり…この想い、超えてとどけ～

●7月定例会(移動家族定例会) 報告

7月30日、むさしの村にて7月定例会を開催しました。当日は天気も回復し、絶好の行楽日となりました。

今回は移動家族定例会ということで、青年部ならではのスケールメリットを活かした企画で、「上尾商工会議所青年部版逃走中!」のレクリエーションをはじめパーベキュー大会、ブルーベリー狩りなどを行い、会員相互、家族相互の「縁」を広げ、通常の定例会とは違ったシーンの中で会員同士親睦する事で「絆」を深めることができました。

また、会員家族に青年部活動を理解してもらう事もでき「絆」「愛」を深めていただき、参加者全員の関係を活性化し、今年の夏の楽しい思い出作りが出来ました。



7月定例会担当 YEG活性化委員会

委員長	内田 英樹	(有)ウチダ美装	委員	倉持 雄二	(株)倉持商事
副委員長	小山 雅史	(株)コヤマ		河野 淳行	(有)カワホーム
運営幹事	平井 善顕	DINING BAR CREW		小林 裕一郎	(株)ニチネン
委 員	浅沼 仁史	(株)コモン		長沼 大策	(株)ビー・ウィッシュ
	金子 将光	(有)カネリョウ		安田 勝紀	(株)安田建築設計事務所

事業承継セミナーのご案内

商工会議所では、本年度も広域連携事業として「エキスパートサポート事業」に取り組んでいます。これは広域的(上尾・桶川・伊奈・北本・鴻巣)に連携し地域の課題を発掘し満足度の高い支援を行なう事を目的としています。

このセミナーは、エキスパートサポート事業の一環として開催するものです。近年、中小企業者の高齢化が進んでおり、地域経済や雇用の安定化を図る上で、非常に重要な課題となっています。また、事業承継は親族問題や資産問題など、とてもデリケートな問題を多く含んでいます。本セミナーでは、事業承継の実務と対策について分かりやすく解説します。

日 時：10月18日(火) 午後2時～5時

会 場：上尾商工会議所 3階 大会議室

テーマ：事業承継～上手なバトンタッチの仕方～

講 師：野口会計法務事務所 所長 野口 邦雄 氏

参加費：無料 定 員：30名(定員になり次第締切)

申込み・問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111



《プロフィール》

昭和24年3月生まれ。千葉県出身。現職野口会計法務事務所所長(税理士・行政書士)、文京学院大学講師・(有)野口会計 代表取締役

上尾商工会議所の 新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。
商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を！

医療法人社団天徳会

北本整形外科

整形外科 / 皮膚科 / リハビリテーション科

診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00～12:30	●	●	●	●	●	12:00	／
14:30～19:30	●	●	●	●	●	／	／

休診日 日曜午後・祝日・夏季・年末年始 (駐車場22台)

24時間低温輸送

食品・医薬品のハイオニア
安全・正確をモットーに配送させていただきます。



コアラコールドサービス株式会社
伊奈町小室1250-9 Tel : 048-723-5666



子ども達をバイキンから守る為に登場!!



ノロウイルスにも効果で強力除菌
食品添加物で構成され子どもにも安心
AOAC基準で実証された高品質

株式会社 トレジャーボックス
〒362-0001 埼玉県上尾市大字上1-7-22-6
TEL: 048-782-6660 FAX: 048-782-6661
http://www.tbbox.com



LCC総合カンパニー

お米・味の蔵だし・ふりかけ・スープ
産地特選品が盛りだくさん!

下記の地域は無料にて配送を承ります
野田・松伏・越谷・上尾・桶川・北本・伊奈町

受付時間 / 平日10:00～20:00
定休日 / 土曜・日曜・祝日
埼玉県北葛飾郡松伏町田中1-9-6
☎ 048(991)8917
FAX 048(598)7519(24時間受付中)
HP http://www.gec.or.jp/lcc/



おまけ品
ありかも!



ロータリーの窓

～上尾西ロータリークラブ～

上尾市障害者作品まつり開催

上尾西ロータリークラブ(北西 功会長)では、上尾市障害者作品まつりを平成11年から毎年6月初旬に開催しています。今年は、イトーヨーカドー 1Fのセンターコート会場として作品の展示販売が6月2日(木)より5日(日)まで行なわれました。自立訓練に取り組みながら作られた作品は、何より質が高く、使いやすく便利なものや思わず手に触れてみたい個性的なものがたくさん並んでおり、おいしいパンや優れたデザインの陶器類、オリジナリティに溢れたハイセンスな縫いぐるみ等、着実に売り上げも上がっています。また、収益金は参加団体の貴重な活動資金として運用されています。上尾西ロータリークラブでは今後も、市民の皆様との繋がりを深めあうことを願い、作品まつりの継続や障害者家族との交流を図り、障害者の就労に必要な訓練その他の便宜を提供している非営利福祉法人施設に対して少しでも応援していきたいと考えています。

また、上尾西ロータリークラブでは主要な活動として、丸山公園で“ロータリーの森”という植樹活動を行なっております。シーズンごとの草刈り、間引きなど汗を流す仕事を会員の奉仕活動として意欲的に取り組んでいます。

最後になりますが、本年は東日本大震災が発生しましたが、上尾西ロータリークラブの友好クラブである大船渡ロータリークラブが大きく被災しました。上尾西ロータリークラブでは、300万円を目標に募金活動を行ない、最終的には450万円を超える募金を手渡しました。なお、この中には上尾西ロータリークラブの姉妹クラブである台湾のタオチャンロータリークラブ(台北稲江扶輪社)からの100万円が含まれております。この度の震災に対し、台湾のクラブがいち早く募金を行ない大金を送金してきたことを、皆様にもお伝えしたいと思います。



※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



労務年金 Q&A

【Q】当社契約社員の無断欠勤についての相談です。既に10日間も届出なしで無断欠勤が続いています。就業規則には2週間以上無断欠勤が続いた場合の懲戒による解雇規定がもられていますが、客先にも多大な迷惑を掛けており、できたらすぐにでも解雇をしたいと思っています。このまま2週間経過したら解雇できますか？なお、本人とは連絡がとれず話し合いをするにも、できない状況です。

【A】まず、無断欠勤の原因について、会社として調べてみることは大切です。仕事、職務環境等解決の糸口になる事が分かるかもしれません。労働基準法では、労働者を解雇する場合30日間の予告か、解雇予告手当(30日分以上の平均賃金)を支払う事が義務付けられていますが、その例外として①天災事変その他やむを得ない理由による場合②労働者の責に帰すべき事由による場合の2つがあります。ご質問はこれの2番目に当たるから解雇したいと言う事だと思われますが、この①②とも所轄労働基準監督署長の認定が必要となります。これは解雇予告除外認定と言いまして、監督署が労働者の経験、勤務状況や地位を考慮の上、事案に基づいて使用者と労働者の双方から事情を聴いて、認定するかどうか判断します。

ですから、必ずしも就業規則の懲戒解雇規定に該当したからと言って、そのまま解雇できるわけではないのです。このケースの場合、本人が話し合いを避けていて監督署からの出頭要請にもなかなか応じなかったりした場合には、監督署も「本人不出頭」と言う事で解雇予告除外認定が、不認定となってしまう事も予測されます。と言う事から総合的に判断すれば、後日の紛争を回避するためにも、ここは早めに手段を講じて、会社としての意志を本人に伝達し、解雇予告を行った上で解雇をするといった合法的な処理が望まれるところです。

これを一つの機会として捉え、より社内の風通しを良くする方法を考えてみてはいかがでしょうか？



手島社会保険労務士事務所 社会保険労務士 手島 俊明 TEL.781-0453

くらしの相談、
事業のサポート...
お気軽にご相談ください！

行政書士街頭無料相談会

「相続・遺言の手続きは、何をどうすればいいのかな？」

「会社経営に専念したい。役所の手続きを簡単にする方法は？」

日常生活や事業でのお困りごとに行政書士がお答えします。一人で悩まず、お気軽にご相談ください。10月8日の街頭無料相談会をご案内いたします。

(主催＝埼玉県行政書士会 共催＝埼玉県行政書士会上尾支部)

相続・遺言、遺産分割協議書、成年後見、離婚協議書、内容証明
外国人在留(査証)、建設業・宅建業・産業廃棄物処理業・農地転用等の許認可
会社・法人設立、自動車登録、交通事故 ほか

10月8日(土) 午前10時～午後4時
JR上尾駅自由通路 ※予約不要

行政書士は街の身近な法律家です。何でもご相談ください。埼玉県行政書士会上尾支部
上尾市泉台1-21-14 電話048-776-3367(月水金 正午～午後4時 祝日除く)

託児所をご用意しました！
当社提携託児所「コマー」(4F)に
小さいお子様を安心して預けながら
ゆっくりと物件を見て頂けます。
(無料10:00～19:00)



株式会社 **エステート白馬**



0120-307-898



※取引態様の記載のない物件は媒介です

No.280001 売地
ウニクス伊奈徒歩8分 980万円
★建築条件無し★駅徒歩10分
★敷地面積50坪超
●交通／ニューシャトル伊奈中央駅徒歩10分
●土地／168.76㎡(51.05坪)
●地目／宅地●用途／市街化調整区域
●建ぺい率／50%●容積率／100%
●所在／北足立郡伊奈町大字大針 ※現況古家あり
お好みのプランで夢のマイホームを！

No.280004 中古
リフォーム済中古戸建 1,500万円
★和室2部屋★ロフト付き
★全室収納有
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩17分
●土地／122.53㎡(37.07坪)
●建物／87.75㎡(26.54坪)
●間取／4LDK(平成4年10月築)
●所在／上尾市西宮下3丁目
いつでもご見学可能です

No.280007 売地
敷地面積90坪 1,980万円
★建築条件無し★現況更地
★プラン作成承ります
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩22分
●土地／297.81㎡(90.09坪)
●地目／畑●用途／第1種住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市栄町 ※現況更地
上尾小学区・上尾中学区

No.280002 売地
敷地面積70坪 1,380万円
★建築条件無し★現況更地
★角地
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩22分
●土地／233.88㎡(70.75坪)
●地目／宅地●用途／第1種住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市大字大谷本郷 ※現況更地
お好みのプランで夢のマイホームを！

No.280005 新築
駅徒歩10分・角地 1,980万円
★エコポイント対象物件★全室南向き
★リビング隣接和室★対面キッチン
●交通／ニューシャトル原市駅徒歩10分
●土地／93.55㎡(28.30坪)
●建物／101.84㎡(30.81坪)
●間取／4LDK(平成23年10月完成予定)
●建確No./SJK41070211 ●所在／上尾市大字上尾下
主寝室10帖・2面バルコニー

No.280008 新築
現地販売会開催中!! 2,280万円
★フラット35S対象★ウォークインクローゼット
★エコポイント対象物件★上尾運動公園近く
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩23分
●土地／103.11㎡(31.19坪)
●建物／96.87㎡(29.30坪)
●間取／4LDK(平成23年9月完成予定)
●建確No./SJK41060059
●所在／上尾市日の出1丁目
全12棟の開放分譲地

No.280003 売地
区画整理地内の整形地 1,390万円
★建築条件無し★整形地
★住環境良好
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩19分
●土地／105.67㎡(31.97坪)
●地目／宅地●用途／第一種中高層住居
●建ぺい率／60%●容積率／150%
●所在／上尾市向山一丁目 ※現況更地
お好きなハウスメーカーにて建築可能です

No.280006 中古
人気の小泉・リフォーム済 1,980万円
★区画整理地内★全室クロス張替
★住環境良好★ハウスクリーニング済
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩21分
●土地／158.00㎡(47.80坪)
●建物／90.25㎡(27.30坪)
●間取／4LDK(平成11年12月築)
●所在／上尾市大字小泉
ガーデニングが楽しめるお庭付き

No.280009 新築
南東道路・陽当たり良好 2,580万円
★カーブス並列2台★全室6帖以上
★エコポイント対象住宅★ルーフバルコニー
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩12分
●土地／125.88㎡(38.08坪)
●建物／93.98㎡(28.43坪)
●間取／4LDK(平成23年6月完成済)
●建確No./SJK40062166 ●所在／上尾市春日1丁目
いつでもご見学可能です

No.280110 マンション
リフォーム済みで今すぐ投資用 700万円
★ペット利用可★リフォーム済み
★駅近なので、単身者でも満足
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩3分
●専有／48.13㎡(14.56坪)
●間取／2DK(昭和53年2月築)
●管理費／3,900円●修繕積立金／10,000円
●所在／上尾市上町1丁目
現在空室につき、いつでも内覧出来ます。建は当社にございます。



No.280111 新築
建1、現地販売開催中内覧可能!! 2,080万円～
★全棟カーブス2台可★東小中学校600m
★東中学校400m★内覧できる号棟ございます
●交通／JR高崎線上尾駅バス15分徒歩2分
●土地／123.41㎡(37.33坪)
●建物／105.99㎡(32.06坪)
●間取／4LDK(平成23年10月完成予定)
●建確No./41010126号
●所在／上尾市上尾村
完成前に3棟終了、2件予約済 南道路物件残り4棟



No.280112 中古
土地広い150坪 1,580万円
★クロス・換・障子張替★照明交換・防蟻工事
★カーブス3台★オール電化★LDK32帖
●交通／JR高崎線北鴻巣駅3.6km
●土地／500.00㎡(151.25坪)
●建物／200.39㎡(60.62坪)
●間取／4SLDK(平成8年4月築)
●所在／鴻巣市屈屋
土地150坪 隔当たり良好 内装リフォーム

No.280113 新築
内宿駅徒歩10分 1,980万円
★耐震実証実験済済済済★全居室ベアガラス
★浴室暖房乾燥付★ユニットバス★シャワーレ(1F2F)
●交通／ニューシャトル内宿駅徒歩10分
●土地／130.08㎡(39.42坪)
●建物／103.68㎡(31.42坪)
●間取／4LDK(平成23年7月完成済)
●所在／伊奈町内宿台
住宅エコポイント使用可

No.280114 新築
新築情報です。人気の浅間台! 2,380万円～
★18.5帖のLDK★前面道路6m公道
★全室南向き★住宅性能評価付あんしん住宅
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩15分上尾駅徒歩20分
●土地／124.52㎡(37.67坪)
●建物／87.98㎡(26.61坪)
●間取／3LDK(平成23年10月完成予定)
●建確No./11-03039-1 ●所在／上尾市浅間台
4LDKの号棟もございます。

No.280115 新築
新築情報です。人気の愛宕! 2,780万円～
★全棟カーブス2台可★上尾小、上尾中学区
★フラット利用可★ウォークインクローゼット有
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩20分
●土地／161.48㎡(48.85坪)
●建物／100.19㎡(30.31坪)
●間取／4LDK(平成23年12月完成予定)
●建確No./11-535 ●所在／上尾市愛宕
今なら、カラーセレクトも間に合います。

No.280116 新築
敷地107坪!! 2,880万円
★全居室6帖以上★ウォークインクローゼット
★バルコニー2ヶ所★隔当たり良好★階段下収納
●交通／JR高崎線堀川駅/バス9分徒歩6分
●土地／354.25㎡(107.34坪)
●建物／104.33㎡(31.62坪)
●間取／4LDK(平成23年12月完成予定)
●建確No./第SJK40021298
●所在／堀川市川田谷
フラット35利用可

上記物件についての お問い合わせは **営業 2 課**

上記物件についての お問い合わせは **営業 1 課**

9月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星	
満年	年齢	102・93・84	103・94・85	104・95・86	105・96・87	106・97・88	107・98・89	99・90・81	100・91・82	101・92・83	
		75・66・57	76・67・58	77・68・59	78・69・60	79・70・61	80・71・62	72・63・54	73・64・55	74・65・56	
		48・39・30	49・40・31	50・41・32	51・42・33	52・43・34	53・44・35	45・36・27	46・37・28	47・38・29	
		21・12・3	22・13・4	23・14・5	24・15・6	25・16・7	26・17・8	18・9・0	19・10・1	20・11・2	
運勢		運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。	運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。	運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。	運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。	運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。	運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。	運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。	運気はピークに達します。常に中心的人物となり、何かと注目を浴びる時です。しかし、こんな時だからといった決断をせまられたり、難しい問題をなげかけられたりもします。評価が表れる時です。冷静な対応を心掛けましょう。ミスを最小限にするキーポイントは人間関係です。		
		ラッキーポイント	南西	南西	東南	東南	西北	南西	西北	東南	西
		キーカラー	ホワイト	イエロー	ブラウン	シルバー	ピンク	ネイビー	グリーン	ブルー	ゴールド

①秋のお花(2,500円)を4名様

敬老の日の
ご予約承ります。

おひがんのご用意もお早めに。

★坂生先生9月のお教室は、
9月29日(木) 10:00～ です。
費用 ¥3,675円



提供

Flower Shop

花の店 ボニータ

上尾市ニツ宮 978-3
営業時間／10:00～19:00 tel／fax. 776-8739

②お食事券(1,000円)を10名様

本格イタリアンが楽しめる店

東京・代官山の有名店で料理長をつとめた店主が1999年オープン。旬の素材を生かした本格料理が気軽にリーズナブルに楽しめます。



定休日／水曜日
営業時間／11:45～14:00
17:30～22:00

提供

イタリア料理

アルティジャーニ

上尾市宮本町6-20
tel. 771-0821

③鴨汁もち兵衛うどん・蕎麦最中(1個)セットを10名様

創業40周年を迎える鴨汁で有名な利久庵。

ご宴会ご法事等承ります。

大人気の新メニュー！！

幅3センチの平打ちうどん
鴨汁もち兵衛うどん 850円

そば粉で作った最中に蕎麦アイスと自家製アンコがざっり
蕎麦最中(通常2個付) 400円



定休日／木曜日・月曜日(夜)
営業時間／11:00～14:00
17:00～20:30

提供

利久庵

上尾市上1382-6
tel. 772-2830

あびお読者プレゼント

応募要領

- 応募方法／はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
 - 申込締切／9月20日(火)到着分までとします。
 - 抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。
 - 発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。
 - 宛先／〒362-8703 上尾市ニツ宮750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係
- ※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの“読者登場・行ってきました”、10ページの“ふるさと自慢”のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

④お食事券(2,000円)を5名様

ーオリジナル激辛鍋登場！ー

1辛…ちょい辛…5辛…危険?!

アメリカ産牛も多数入荷中です。

昼も営業中!! (ラーメン各種・日替定食)

特典: あびお持参で10%OFF(9月末迄)

〔クレジット払い・お持ち帰り・他券併用不可〕



定休日／火曜日
営業時間／11:30～14:00
17:00～25:00 (L.O24:30)

提供

焼肉亭

ささ木

上尾市上尾村1334-74(平塚団地前)
tel. 773-4517

⑤謹製杏仁豆腐をペア(700円相当)で20名様に

本物の甜杏仁粉から作った杏仁豆腐は別格です。

ちょい辛「スーフ春雨」の後にぜひ、ご賞味ください。

本誌4ページにも広告掲載中!



営業時間／11:30～23:00
上尾市柏座1-13-3
tel. 771-3733

提供

スーフ春雨

香彩麻辣湯

⑥アレンジメント(3,675円)を3名様

9/19日は敬老の日

ご注文お待ちしております。

●花のフルール ショーサンプラザ1F
TEL. 776-2872



提供

花のモナシ

上尾市宮本町1-1アリコペール1F
tel. 773-8210

http://www.hakuba-saitama.com/

会員登録で未公開物件を盛りだくさん!!

エステート白馬さいたま店

住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号

株式会社 **エステート白馬**

0120-307-898

忙しい方もいつでも気軽に資料請求できます。

24時間音声資料請求サービス

資料中の5桁の番号を、下記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。物件資料をFAX又は郵送にてお送りいたします。

No.000000 フリーダイヤル

0120-167-898

365日 OPEN

No.28017 マンション

リフォーム済角部屋 750 万円

★クロス張替★畳張替★クッションフロア張替
★芝川小・東町学区★セブンイレブン徒歩5分
●交通／JR高崎線・上尾駅徒歩23分北・上尾駅徒歩18分
●専有／75.1㎡(22.76坪)●バルコニー／8.92㎡(2.7坪)
●間取／4DK(昭和54年8月築)
●管理費／2,000円●修繕積立金／12,000円
●所在／上尾市 本町6丁目

23年7月リフォーム完了 角部屋 閑静な住宅街・通風良好

No.28018 中古

内装リフォーム済戸建 1,150 万円

★クロス・換・鴨子・クッションフロア・張替★洗面台★カーブスペース2台★閑静な住宅街★セブンイレブン100m★コブ1100m
●交通／JR高崎線・北本駅徒歩18分
●土地／110.87㎡(33.54坪)
●建物／83.21㎡(25.17坪)
●間取／4DK(平成5年3月築)
●所在／北本市中丸1丁目

駐車スペース2台分 駅徒歩18分駅に歩いて行けます

No.28019 売地

土地55坪 730 万円

★建築条件有り★どなたでも建築可能★閑静な住宅街★平北小・大石南中★丸山公園近く
●交通／JR高崎線・上尾駅／バス20分丸山公園徒歩7分
●土地／184.17㎡(55.71坪)
●地目／宅地●用途／市街化調整区域
●建ぺい率／50%●容積率／100%
●所在／上尾市大字野吉 ●現況古家有

自然に囲まれて生活しませんか? お好きなメーカーで建築できます

No.28020 売地

宮原駅徒歩圏 800 万円

★建築条件無し★土地30坪★本下水★上尾駅宮原駅利用可能
●交通／JR高崎線宮原駅徒歩18分上尾駅徒歩22分
●土地／101.42㎡(30.68坪)
●地目／宅地●用途／第1種住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／さいたま市北区所町 ●現況古家有

お好きなメーカーで建築できます

No.28021 売地

土地54坪 1,630 万円

★建築条件無し★大谷小・南中★現況更地★前面道路★都市ガス有★住環境良好
●交通／JR高崎線・上尾駅／バス5分大谷小徒歩1分
●土地／179.89㎡(54.42坪)
●地目／宅地●用途／準工業
●建ぺい率／60%●容積率／160%
●所在／上尾市中新井 ●現況更地

前面に広い土地のため全室2階建ての家が建てれます お好きなメーカーで建築できます

No.28022 中古

東南角地の戸建 1,880 万円

★外壁・屋根塗装★便所1F2F・洗面台・間取交換★駐車2台★クロス・鴨子・換張替★防蟻工事★全室南向き
●交通／JR高崎線・上尾駅2.2km
●土地／110.87㎡(33.54坪)
●建物／87.75㎡(26.54坪)
●間取／4LDK(平成2年11月築)
●所在／上尾市大字平塚

閑静な住宅街 リフォーム済 新築の感覚で住めます

No.28023 売地

駅徒歩圏の売地 2,100 万円

★建築条件無し★本下水★東町小学校 上尾中学校
●交通／JR高崎線・上尾駅徒歩18分
●土地／172.64㎡(52.22坪)
●地目／山林●用途／第1種住居
●建ぺい率／70%●容積率／160%
●所在／上尾市ニツ宮 ●現況更地

南西角地に閑静な住宅街 好きなメーカーで建築できます

No.28024 売地

40坪の土地 1,080 万円

★大型分譲地★建築条件無し★本下水★開発分譲地内
●交通／JR高崎線・原市駅徒歩8分
●土地／111.86㎡(33.84坪)
●地目／宅地●用途／第1種中高層住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市大字原市 ●現況更地

閑静な住宅街 原市小学校徒歩2分

No.28025 中古

築浅中古戸建(築2年!!) 1,680 万円

★グリエエ★カウンターキッチン★ルーフバルコニー★第一種低層住宅専用地域★全室2面採光★LDK15帖
●交通／JR高崎線・上尾駅徒歩17分
●土地／117.22㎡(35.46坪)
●建物／93.57㎡(28.30坪)
●間取／4LDK(平成21年3月築)
●所在／上尾市上

住宅ローン減税利用できます。居室6帖以上

No.28026 売地

春日8区画分譲地 1,810 万円

★建築条件有り★買い物施設至近多数★富士見小学校★フリープランの設計可能
●交通／JR高崎線・上尾駅徒歩12分
●土地／118.74㎡(35.92坪)
●地目／宅地●用途／第2種中高層住居
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市春日1丁目24 ●現況更地

閑静な住宅街です。2駅利用可能北・上尾徒歩11分

No.28027 中古

リフォーム済みです 1,880 万円

★閑静な住宅街★閑静な住宅街★整形地★全室南向き★2面採光★ロフト
●交通／JR高崎線・上尾駅／バス15分春日目徒歩3分
●土地／121.69㎡(36.81坪)
●建物／95.63㎡(28.93坪)
●間取／4LDK(平成13年3月築)
●所在／上尾市大字大田頭方

駐車2台可能 いつでも内覧可能です。

No.28028 新築

全室南向き 1,980 万円

★ルーフバルコニー★浴室乾燥機★エコポイント30万★フラット35S★ベアガラス★カウンターキッチン
●交通／ニューシャトル・内宿駅徒歩10分
●土地／111.78㎡(33.81坪)
●建物／93.98㎡(28.43坪)
●間取／4LDK(平成23年9月完成予定)
●建価No.41060341 ●所在／北足立郡伊奈町西小針5丁目

駅徒歩10分 全室6帖以上

No.28029 新築

新築に似ていますエコポイント30万!! 1,980 万円

★玄関吹き抜け★浴室乾燥機★カウンターキッチン★地盤サポ・システム★エコポイント30万★本下水
●交通／JR高崎線・上尾駅／バス13分三ツ塚徒歩3分
●土地／86.27㎡(26.10坪)105.81㎡(32.01坪)
●建物／96.05㎡(29.06坪)
●間取／4LDK(平成23年9月完成予定)
●建価No.41060332 ●所在／上尾市大字平塚々家

全室2面採光 1階・2階ウォッシュレット

No.28030 新築

南西道路新築 2,180 万円

★南西道路★全室2面採光★浴室乾燥機★ベアガラス★整形地★一坪サイズユニットバス
●交通／JR高崎線・川口駅／バス12分大久保徒歩13分
●土地／130.64㎡(39.52坪)
●建物／101.01㎡(30.56坪)
●間取／4LDK(平成23年11月完成予定)
●建価No.1111020033 ●所在／上尾市大字上

エコポイント30万ポイント 駐車スペース2台分

No.28031 新築

開発分譲地 2,420 万円

★ワイドバルコニー★浴室乾燥機★カウンターキッチン★優良住宅支援制度★エコポイント30万★全室収納有
●交通／JR高崎線・大宮駅／バス20分中野駅徒歩1分
●土地／150.02㎡(45.38坪)
●建物／104.33㎡(31.56坪)
●間取／4LDK(平成23年10月完成予定)
●建価No.41030186 ●所在／さいたま市西区大学ニツ宮

駐車2台可能 全室6帖以上

No.28032 新築

実用性に高いデザイン性 2,991 万円 3,391 万円

★主寝室8帖以上★整形地★都市ガス★本下水★公道6m★開発分譲地★閑静な住宅街
●交通／JR高崎線・上尾駅徒歩12分
●土地／86.27㎡(26.10坪)105.81㎡(32.01坪)
●建物／104.74㎡(31.68坪)108.05㎡(32.69坪)
●間取／3LDK(平成22年10月築)
●所在／上尾市春日1丁目

値下げしました! ゆとりのリビング

上記物件についてのお問い合わせは

営業 5 課

上記物件についてのお問い合わせは

営業 3 課

あげお情報ポータルサイト“あびおネット” http://www.apio-net.com/

上尾商工会議所 15 あびお 9月号

人形供養祭

ありがとうの気持ちを込めて……
心を癒してくれて可愛がっていた
人形や、ぬいぐるみ等 ただ捨てるのにしのびない。
そんなお人形への感謝の思いを込めて
僧侶の読経のもとお焚き上げをしてご供養いたします。

受付開始10時

11時より

僧侶による読経が始まります。

供養料

アルファクラブ互助会会員

一般の方

一体 三〇〇円

一体 五〇〇円

一体追加につき一〇〇円増しとなります。

■上尾葬斎センター
上尾市上274-1

9/10^土



■鴻巣葬斎センター
鴻巣市箕田1874-4

10/9^日



■蓮田葬斎センター
蓮田市蓮田1034-1

11/6^日



お人形の装飾用ガラスケース・箱、又はそれに準ずるお人形を収納するものに関しては、こちらではお引き受けできませんので、ご供養をご希望されるお人形は、本体のみをお持ちください。人形のサイズは50cmまでとさせていただきます。

★当日お寺様に供養していただき、お焚き上げは、後日となります。



冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)
アルファクラブ武蔵野株式会社



0120-11-5942

ネットで検索

あるふあくらぶ



ホームページはこちら…<http://www.alphaclub.co.jp>

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社
〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

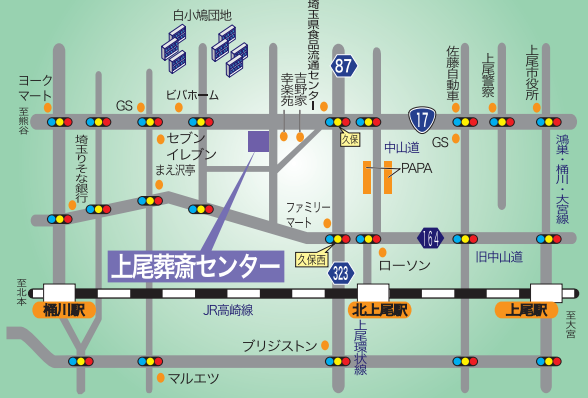
Habile site
携帯サイト



携帯URL <http://www.alphaclub.co.jp/funeral/mobile>

■上尾葬斎センター

上尾市上274-1
TEL048-775-5942
FAX048-775-8559



■鴻巣葬斎センター

鴻巣市箕田1874-4
TEL048-596-5942
FAX048-596-4211



■蓮田葬斎センター

蓮田市蓮田1034-1
TEL048-768-5042
FAX048-768-6606

